

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I	<i>Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση...</i>	
*	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1906/90 του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένους κανόνες εμπορίας για το κρέας πουλερικών	1
*	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90 του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες προδιαγραφές εμπορίας για τα αυγά	5
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1908/90 της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως	12
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1909/90 της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 1990 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη	14
	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1910/90 της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 1990 περί καθορισμού των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιόλαδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιόλαδου	16
*	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1911/90 της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 1990 περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1445/76 περί καθορισμού του πίνακα των διαφόρων ποικιλιών του <i>Lolium perenne</i> L.	19
*	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1912/90 της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 1990 σχετικά με αποδεικτικά στοιχεία που αφορούν την έξοδο από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας γεωργικών προϊόντων μέσω των εσωτερικών συνόρων της Γερμανίας	21
*	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1913/90 της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 1990 σχετικά με τον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης για την ιδιωτική αποθεματοποίηση για τα καλαμάρια « <i>Loligo patagonica</i> »	23
*	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1914/90 της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 1990 σχετικά με τον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης για την ιδιωτική αποθεματοποίηση για τα καλαμάρια « <i>Illex argentinus</i> »	24
*	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1915/90 της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 1990 για την υπαγωγή των εισαγωγών ορισμένων κατεψυγμένων καλαμαριών στον όρο της τήρησης της τιμής αναγωγής	25

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1916/90 της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 1990 για αναστολή του προκαθορισμού των επιστροφών εξαγωγής για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά και την όρυζα	27
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1917/90 της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 1990 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τον δάμδακα	28
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1918/90 της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 1990 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τα πίσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα	29
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1919/90 της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 1990 περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή τοματών καταγωγής Πορτογαλίας	36
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1920/90 της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 1990 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1788/90 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Αργεντινής	37
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1921/90 της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 1990 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως	38
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1922/90 της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 1990 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης	42
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1923/90 της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη ...	44
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1924/90 της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 1990 περί τροποποίησεως των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα	46

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

90/352/ΕΟΚ:

- * Απόφαση του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1990 για την τροποποίηση της απόφασης 89/45/ΕΟΚ για την καθιέρωση κοινοτικού συστήματος γρήγορης ανταλλαγής πληροφοριών όσον αφορά τους κινδύνους που απορρέουν από τη χρήση καταναλωτικών προϊόντων

49

Επιτροπή

90/353/ΕΟΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 4ης Ιουλίου 1990 για τρίτη τροποποίηση της απόφασης 90/161/ΕΟΚ σχετικά με ορισμένα προστατευτικά μέτρα κατά της κλασικής πανώλης των χοίρων στο Βέλγιο

50

Διορθωτικά

- * Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1637/90 της Επιτροπής της 18ης Ιουνίου 1990 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 606/86 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού κατά τις συναλλαγές γαλακτοκομικών προϊόντων που εισάγονται στην Ισπανία προέλευσης της Κοινότητας των Δέκα (ΕΕ αριθ. L 153 της 19.6.1990)

52

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1906/90 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Ιουνίου 1990

σχετικά με ορισμένους κανόνες εμπορίας για το κρέας πουλερικών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1235/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 προβλέπει τον καθορισμό κανόνων εμπορίας που αφορούν κυρίως την κατάταξη κατά κατηγορία θάρους και ποιότητας, τη συσκευασία, την αποθήκευση, τη μεταφορά, την παρουσίαση και τη σήμανση ορισμένων τύπων κρέατος πουλερικών·

ότι οι κανόνες αυτοί μπορεί να συμβάλουν στη βελτίωση της ποιότητας του κρέατος πουλερικών και να διευκολύνουν επομένως την πώληση του κρέατος αυτού· ότι οι παραγωγοί, οι εμπορευόμενοι και οι καταναλωτές έχουν επομένως συμφέρον να εφαρμόζονται κανόνες εμπορίας για το κρέας πουλερικών που θεωρείται κατάλληλο για την ανθρώπινη κατανάλωση·

ότι, για το σκοπό αυτό, οι κανόνες αυτοί πρέπει να εφαρμόζονται στους οικείους τύπους κρέατος πουλερικών που διατίθενται στο εμπόριο στο έδαφος της Κοινότητας στα διάφορα στάδια της εμπορίας του· ότι προκύπτει επίσης ότι είναι αναγκαίο να κατατάσσονται σε δύο κατηγορίες όλα τα κρέατα πουλερικών σύμφωνα με τη διάπλαση και την όψη· ότι πρέπει ωστόσο να αποκλειστούν από το πεδίο εφαρμογής αυτών των κανόνων οι μικρής κλίμακας πωλήσεις σε τοπικό επίπεδο και οι εργασίες τεμαχισμού και αφαίρεσης κοκκάλων στους τόπους πώλησης που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 5 και 7 της οδηγίας 71/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽³⁾ της 15ης Φεβρουαρίου 1971 για τα υγιεινολογικά προβλήματα στον τομέα των συναλλαγών κρέατων πουλερικών, όπως τροποποιήθηκε τελευ-ταία από την οδηγία 88/657/ΕΟΚ⁽⁴⁾, καθώς και οι παραδόσεις στη διομηχανία τροφίμων·ότι η επισήμανση του κρέατος πουλερικών υπόκειται στους γενικούς κανόνες που καθορίζονται στην οδηγία 79/112/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1978 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση και την παρουσίαση τροφίμων που προορίζονται για τον τελικό καταναλωτή καθώς και τη διαφήμισή τους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/395/ΕΟΚ⁽⁶⁾· ότι λόγω της φύσεως των εν λόγω προϊόντων και προκειμένου να έχουν οι καταναλωτές ευρύτερη πληροφόρηση και να διευκολυνθούν οι συναλλαγές, θα πρέπει να καθορισθούν ορισμένες συμπληρωματικές απαιτήσεις σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ, και ότι θα πρέπει ιδίως να προβλεφθεί ότι τα κρέατα πουλερικών πρέπει να κατατάσσονται σε δύο κατηγορίες διάπλασης και να καθορίζονται οι όροι σύμφωνα με τους οποίους πρέπει να διατίθεται προς πώληση το κρέας πουλερικών· ότι, για τους ίδιους λόγους, θα ήταν επίσης σκόπιμο οι ενδείξεις σχετικά με τη χρησιμοποιούμενη μέθοδο ψύξης και τον τύπο εκτροφής από τον οποίο προέρχονται τα πουλερικά να χρησιμοποιούνται μόνο σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες που θα καθοριστούν·

ότι το κρέας πουλερικών πρέπει να θεωρείται πολύ ευαλλοίωτο από μικροβιολογική άποψη· ότι επομένως είναι αναγκαίο για το κρέας πουλερικών να αντικατασταθεί η ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας από την ημερομηνία της ένδειξης «ανάλωση πριν από...» σύμφωνα με το άρθρο 9α παράγραφος 1 της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ·

ότι είναι βασικής σημασίας, για το συμφέρον και του παραγωγού και του καταναλωτή, το κρέας πουλερικών που εισάγεται από τρίτες χώρες να πληροί τους όρους των κοινοτικών κανόνων· ότι ωστόσο θεωρείται σκόπιμο να αποκλειστεί από το πεδίο εφαρμογής το κρέας πουλερικών που προορίζεται για εξαγωγή από την Κοινότητα·

ότι είναι αναγκαίο να καθοριστούν λεπτομερέστεροι κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού· ότι, λόγω του τεχνικού χαρακτήρα αυτών των θεμάτων και της ενδεχόμενης ανάγκης για συχνές τροποποιήσεις, είναι καταλληλότερη η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 του

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 128 της 11. 5. 1989, σ. 29.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 8. 3. 1971, σ. 23.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1988, σ. 3.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 33 της 8. 2. 1979, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 186 της 13. 6. 1989, σ. 17.

κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75· ότι, για τους ίδιους λόγους, κρίνεται απαραίτητο να θεσπιστούν με βάση την ίδια διαδικασία τα ενδεδειγμένα μέτρα για την εξασφάλιση της ενιαίας εφαρμογής του παρόντος κανονισμού·

ότι κρίνεται σκόπιμο να καθοριστούν ποσοστά της τεχνικά αναπόφευκτης απορρόφησης ύδατος, των οποίων δεν πρέπει να γίνεται υπέρβαση κατά την παρασκευή νωπών και κατεψυγμένων σφαγίων και ταχείας καταψύξεως σφαγίων· ότι είναι απαραίτητο να καθοριστούν ενιαίες μέθοδοι για τον έλεγχο της τήρησης των προδιαγραφών αυτών· ότι λαμβανομένου υπόψη του τεχνικού χαρακτήρα των προς θέσπιση κανόνων, θεωρείται σκόπιμο να καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75· ότι κατά συνέπεια, πρέπει να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2967/76 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1976 περί καθορισμού κοινών κανόνων για την περιεκτικότητα σε νερό των κατεψυγμένων ή υπερκατεψυγμένων πετεινών, ορνίθων και ορνιθίων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3204/83⁽²⁾·

ότι εναπόκειται στα κράτη μέλη να καθορίσουν την αρμόδια αρχή επιφορτισμένη με τον έλεγχο της τήρησης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού· ότι η διαδικασία για την εποπτεία αυτή πρέπει να είναι ενιαία σε όλα τα κράτη μέλη·

ότι εναπόκειται στα κράτη μέλη να καθορίσουν τις κυρώσεις σε περίπτωση παραβάσεως των διατάξεων του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τους κανόνες εμπορίας για ορισμένους τύπους και ορισμένες μορφές κρέατος πουλερικών των ακόλουθων ειδών, όπως αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75:

- αλέκτορες και όρνιθες,
- νήσσοι,
- χήνες,
- ινδιάνοι,
- μιλααγρίδες (φραγκόκοττες).

Αυτό το κρέας πουλερικών μπορεί να διατεθεί στο εμπόριο εντός της Κοινότητας μέσω εμπορικής ή επαγγελματικής επιχείρησης, μόνον εφόσον πληροί τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται μόνο στα σφάγια ολόκληρων και τεμαχισμένων πουλερικών και στα παραπροϊόντα σφαγίων, συμπεριλαμβανομένου του φουά γκρα, των οποίων ο κατάλογος θεσπίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου.

3. Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού δεν εφαρμόζονται:

- στο κρέας πουλερικών που προορίζεται για εξαγωγή από την Κοινότητα,
- στο είδος των πωλήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 της οδηγίας 71/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

4. Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των διατάξεων που ισχύουν στον κτηνιατρικό τομέα και στον τομέα των τροφίμων και που έχουν ως στόχο την τήρηση των κανόνων υγείας και καταλληλότητας καθώς και την προστασία της υγείας των ανθρώπων και των ζώων.

Άρθρο 2

Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού νοούνται ως:

1. «κρέας πουλερικών»: το κρέας πουλερικών που είναι κατάλληλο για την ανθρώπινη κατανάλωση και δεν έχει υποστεί καμία άλλη επεξεργασία που να εξασφαλίζει τη συντήρησή του εκτός από την ψυκτική επεξεργασία,
2. «σφάγιο»: ολόκληρο το σώμα πουλερικού των ειδών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού μετά την αφαίμαξη, την αποπίλωση και τον εκσπλαχνισμό· ωστόσο, η αφαίρεση της καρδιάς, του συκωτιού, των πνευμόνων, του προλοβού και των νεφρών, καθώς και η αποκοπή των άκρων στο ύψος του ταρσού και η αφαίρεση της κεφαλής είναι προαιρετικές· το εκσπλαχνισμένο σφάγιο μπορεί να διατεθεί προς πώληση με ή χωρίς εντόσθια, δηλαδή καρδιά, συκώτι και λαμό, τοποθετημένα στην κοιλιακή κοιλότητα,
3. «τεμάχιο»: το κρέας πουλερικών το οποίο, λόγω του μεγέθους και των χαρακτηριστικών του μυϊκού ιστού, αναγνωρίζεται ότι έχει ληφθεί από τα αντίστοιχα τμήματα του σφαγίου,
4. «προσσκευασμένο κρέας πουλερικών»: το κρέας πουλερικών που παρασκευάζεται σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο δ) της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ,
5. «νωπό κρέας πουλερικών»: το κρέας πουλερικών που δεν έχει σκληρυνθεί από το ψύχος και το οποίο πρέπει να διατηρείται συνεχώς σε θερμοκρασία που δεν είναι κατώτερη από -2°C ούτε ανώτερη από $+4^{\circ}\text{C}$,
6. «κατεψυγμένο κρέας πουλερικών»: το κρέας πουλερικών το οποίο πρέπει να καταψύχεται το συντομότερο δυνατόν στο πλαίσιο των κανονικών διαδικασιών σφαγής και το οποίο διατηρείται συνεχώς σε θερμοκρασία που δεν υπερβαίνει τους -12°C . Ωστόσο, μπορούν να καθοριστούν ορισμένα όρια ανοχής σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2775/75,
7. «κρέας πουλερικών βαθείας καταψύξεως»: το κρέας πουλερικών το οποίο διατηρείται συνεχώς σε θερμοκρασία που δεν υπερβαίνει τους -18°C , εντός των ορίων ανοχής που προβλέπει η οδηγία 89/108/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1988 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα τρόφιμα βαθείας καταψύξεως που προορίζονται για την διατροφή του ανθρώπου⁽³⁾,
8. «πουλερικά χωρίς προσσκευασία»: το κρέας πουλερικών που διατίθεται προς πώληση στον τελικό καταναλωτή χωρίς προσσκευασία ή που συσκευάζεται στον τόπο πώλησης εφόσον το ζητήσει ο αγοραστής.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 339 της 8. 12. 1976, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 315 της 15. 11. 1983, σ. 17.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 40 της 11. 2. 1989, σ. 51.

Άρθρο 3

1. Το κρέας πουλερικών όπως ορίζεται στο άρθρο 1 κατατάσσεται είτε ως κατηγορίας «Α» είτε ως κατηγορίας «Β», ανάλογα με τη διάπλαση και την όψη των σφαγίων ή των τεμαχίων τους. Η κατηγορία «Α» υποδιαιρείται σε Α1 και Α2 σύμφωνα με τα κριτήρια που θα καθοριστούν με τη διαδικασία του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75. Για την κατάταξη αυτή λαμβάνεται κυρίως υπόψη η ανάπτυξη της σάρκας, η παρουσία λίπους καθώς και ο βαθμός φθοράς και μωλώπων.

2. Το κρέας πουλερικών διατίθεται στο εμπόριο με μία από τις ακόλουθες μορφές:

- νωπό,
- κατεψυγμένο ή
- θαθείας καταψύξεως.

3. Το προσσκευασμένο κατεψυγμένο ή θαθείας καταψύξεως κρέας πουλερικών μπορεί να κατατάσσεται κατά κατηγορία θάρους. Οι σχετικές λεπτομερείς διατάξεις θα καθοριστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75.

Άρθρο 4

Εκτός από τους εθνικούς κανόνες που θεσπίζονται σύμφωνα με την οδηγία 79/112/ΕΟΚ, πρέπει να αναγράφονται στα συνοδευτικά εμπορικά έγγραφα οι ακόλουθες συμπληρωματικές ενδείξεις κατά την έννοια του άρθρου 11 παράγραφος 1 στοιχείο β) της εν λόγω οδηγίας:

- α) η κατηγορία όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού.
- β) η κατάσταση στην οποία το κρέας πουλερικών διατίθεται στο εμπόριο σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού και η συνιστώμενη θερμοκρασία αποθήκευσης.

Άρθρο 5

1. Εκτός από τους εθνικούς κανόνες που θεσπίζονται σύμφωνα με την οδηγία 79/112/ΕΟΚ, η επισήμανση και η παρουσίαση του κρέατος πουλερικών που προορίζεται για τον τελικό καταναλωτή καθώς επίσης και η διαφώνισή του πρέπει να είναι σύμφωνες με τις συμπληρωματικές απαιτήσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 3, 4, 5 και 6 του παρόντος άρθρου και στο άρθρο 7 παράγραφος 2.

2. Στην περίπτωση νωπού κρέατος πουλερικών, η ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας αντικαθίσταται από την ημερομηνία της ένδειξης «ανάλωση πριν από ...» σύμφωνα με το άρθρο 9α παράγραφος 1 της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ.

3. Στην περίπτωση προσσκευασμένου κρέατος πουλερικών, πρέπει επίσης να αναγράφονται στην προσσκευασία του κρέατος, ή στην ετικέτα του και αναπόσπαστα συνδεδεμένα με αυτή τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) η κατηγορία όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού.
- β) στην περίπτωση του νωπού κρέατος πουλερικών, η συνολική τιμή και η τιμή ανά μονάδα θάρους στη λιανική πώληση.
- γ) η κατάσταση στην οποία το κρέας πουλερικών διατίθεται στο εμπόριο σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος

2 του παρόντος κανονισμού και η συνιστώμενη θερμοκρασία αποθήκευσης.

- δ) ο αριθμός μητρώου του σφαγείου ή του εργαστηρίου τεμαχισμού, εκτός από τις περιπτώσεις που ο τεμαχισμός και η αφαίρεση κοκκάλων πραγματοποιείται στον τόπο πώλησης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 7 της οδηγίας 71/118/ΕΟΚ.

- ε) στην περίπτωση του κρέατος πουλερικών που εισάγεται από τρίτες χώρες, ένδειξη της χώρας καταγωγής.

4. Όταν το κρέας πουλερικών διατίθεται προς πώληση χωρίς προσσκευασία, εκτός από τις περιπτώσεις που ο τεμαχισμός και η αφαίρεση κοκκάλων γίνεται στον τόπο πώλησης όπως το προβλέπει το άρθρο 3 παράγραφος 7 της οδηγίας 71/118/ΕΟΚ, και εφόσον αυτός ο τεμαχισμός και η αφαίρεση κοκκάλων γίνεται κατ' αίτηση του καταναλωτή και παρουσία του, το άρθρο 12 της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ εφαρμόζεται για τις ακόλουθες συμπληρωματικές ενδείξεις:

- α) την κατηγορία όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1.

- β) την τιμή ανά μονάδα θάρους στη λιανική πώληση.

- γ) την κατάσταση στην οποία το κρέας πουλερικών διατίθεται στο εμπόριο σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού και τη συνιστώμενη θερμοκρασία αποθήκευσης.

- δ) τον αριθμό μητρώου του σφαγείου ή του εργαστηρίου τεμαχισμού.

- ε) στην περίπτωση του κρέατος πουλερικών που εισάγεται από τρίτες χώρες, ένδειξη της χώρας καταγωγής.

5. Οι λεπτομερείς κανόνες που αφορούν την ένδειξη της ονομασίας πώλησης κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 σημείο 1) της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ μπορούν να καθορισθούν κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75.

6. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 θεσπίζονται οι λεπτομερείς κανόνες σχετικά με την:

- α) προαιρετική ένδειξη της χρησιμοποιούμενης μεθόδου ψύξης.

- β) προαιρετική ένδειξη της χρησιμοποιούμενης μεθόδου εκτροφής, καθώς και των όρων τακτικού ελέγχου στον οποίο υπόκειται η χρήση αυτής της ένδειξης.

Κατά την ίδια διαδικασία καθορίζονται και οι όροι με τους οποίους μπορεί να διενεργείται ο τακτικός έλεγχος που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο β) από οργανισμό τον οποίο ορίζει το κράτος μέλος και ο οποίος παρέχει τις απαραίτητες εγγυήσεις ανεξαρτησίας έναντι των ενδιαφερομένων παραγωγών.

Άρθρο 6

Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 3, 4 και 5, δεν κρίνεται αναγκαίο να κατατάσσεται το κρέας πουλερικών ή να αναφέρονται οι συμπληρωματικές ενδείξεις που προβλέπονται στα άρθρα 3, 4, και 5 στις περιπτώσεις παραδόσεων στα εργαστήρια τεμαχισμού και μεταποίησης κατά την έννοια των άρθρων 2 και 3 της οδηγίας 80/879/ΕΟΚ της Επιτροπής της 3ης Σεπτεμβρίου 1980 για την υγειονομική επισήμανση των μεγάλων συσκευασιών νωπών κρεάτων πουλερικών⁽¹⁾.

(¹) ΕΕ αριθ. L 251 της 24. 9. 1980, σ. 10.

Άρθρο 7

1. Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 καθορίζονται, κατά την παρασκευή νωπών και κατεψυγμένων σφαγίων και σφαγίων βαθείας καταψύξεως, τα από τεχνικής άποψης αναπόφευκτα ποσοστά απορρόφησης ύδατος των οποίων δεν πρέπει να γίνεται υπέρβαση, καθώς και οι σχετικές ενιαίες μέθοδοι ελέγχου.

2. Σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, μπορεί να καταστεί υποχρεωτική η ένδειξη των ποσοστών της ελάχιστης τεχνικά αναπόφευκτης απορρόφησης ύδατος που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 8

1. Τα κράτη μέλη καθορίζουν για το σκοπό αυτό τις αρμόδιες αρχές που είναι επιφορτισμένες με τον έλεγχο της τήρησης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού το αργότερο ένα μήνα πριν από την έναρξη εφαρμογής τους.

2. Ο αναφερόμενος στην παράγραφο 1 καθορισμός των αρχών ανακοινώνεται στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη καθώς και οποιαδήποτε σχετική μεταβολή.

3. Οι αρχές που προβλέπονται στην παράγραφο 1 διεξάγουν ελέγχους:

- α) σε αντιπροσωπευτικά δείγματα του κρέατος πουλερικών σε όλα τα στάδια εμπορίας καθώς και κατά τη μεταφορά.
- β) σε αντιπροσωπευτικό δείγμα του κρέατος πουλερικών κατά τον εκτελωνισμό του κρέατος πουλερικών που εισάγεται από τρίτες χώρες.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 26 Ιουνίου 1990.

Άρθρο 9

Οι λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, ιδίως για τα κριτήρια κατάταξης κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 παραπάνω, καθώς και τα μέτρα για την εξασφάλιση της ενιαίας εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75.

Άρθρο 10

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα ενδεδειγμένα μέτρα για την επιβολή κυρώσεων σε περίπτωση παραβάσεων του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 11

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή ανταλλάσσουν τις αναγκαίες πληροφορίες για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 12

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2967/76 εξακολουθεί να εφαρμόζεται μέχρις ότου τεθούν σε εφαρμογή τα μέτρα που θα θεσπιστούν σύμφωνα με το άρθρο 7 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 13

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1991.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. O'KENNEDY

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Ιουνίου 1990

σχετικά με ορισμένες προδιαγραφές εμπορίας για τα αυγά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των αυγών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1235/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 προβλέπει τον καθορισμό προδιαγραφών οι οποίες δύνανται να αφορούν ιδίως την κατάταξη κατά κατηγορία ποιότητας και βάρους, τη συσκευασία, την εναποθήκευση, τη μεταφορά, την παρουσίαση και την επισήμανση των αυγών·

ότι τέτοιες προδιαγραφές δύνανται να συμβάλουν στη βελτίωση της ποιότητας των αυγών και να διευκολύνουν, ως εκ τούτου, τη διάθεσή τους· ότι, εξάλλου, είναι προς το συμφέρον των παραγωγών, των εμπόρων και των καταναλωτών να εφαρμόζονται προδιαγραφές εμπορίας σε ό,τι αφορά τα αυγά ορνίθων για ανθρώπινη κατανάλωση·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2772/75 της 29ης Οκτωβρίου 1975⁽³⁾, καθορίζει ορισμένες προδιαγραφές εμπορίας για τα αυγά, που πρέπει να επανεξετάζονται τακτικά ώστε να παρέχονται καλύτερες εγγυήσεις και ακριβή στοιχεία στον τελικό καταναλωτή αυγών έχοντας ιδίως υπόψη την εξέλιξη των εμπορικών πρακτικών·

ότι, από την πείρα που αποκτήθηκε με τις υπάρχουσες προδιαγραφές και από τις διαβουλεύσεις των οργάνωσεων που αντιπροσωπεύουν του εμπόρου, αφενός, και τους καταναλωτές, αφετέρου, προκύπτει η ανάγκη ορισμένων προσαρμογών και η θέσπιση ορισμένων λεπτομερών κανόνων σύμφωνα με το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 για να διευκολυνθούν οι μεταγενέστερες προσαρμογές·

ότι η θέσπιση των αναγκαίων προδιαγραφών απαιτεί σαφή διάκριση μεταξύ των αυγών τα οποία είναι κατάλληλα για ανθρώπινη κατανάλωση και των αυγών, ιδίως των σπασμένων ή των αυγών που έχουν υποστεί επώαση, τα οποία δεν είναι κατάλληλα και τα οποία προορίζονται να χρησιμοποιηθούν κατ' αρχήν σε βιομηχανίες άλλες εκτός από τις βιομηχανίες ειδών διατροφής· ότι οι κανόνες αυτοί απαιτούν επί πλέον τα αυγά άλλων ειδών να μην αναμιγνύονται με τα αυγά των ορνίθων·

ότι οι προδιαγραφές πρέπει να εφαρμόζονται σε όλα τα αυγά ορνίθων που τίθενται σε εμπορία στο έδαφος της Κοινότητας· ότι πρέπει πάντως να εξαιρεθούν από το πεδίο της εφαρμογής τους ορισμένες μορφές πωλήσεως από τον παραγωγό στον καταναλωτή εφόσον πρόκειται για μικρές ποσότητες· ότι, εξάλλου, θα πρέπει να απαλλάσσονται από την κατάταξη και τη σήμανση τα αυγά που μεταφέρονται από τον τόπο παραγωγής προς ένα κέντρο συσκευασίας ή προς ορισμένες αγορές χονδρικής πωλήσεως, καθώς και εκείνα που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στη βιομηχανία ειδών διατροφής·

ότι πρέπει, επομένως, να καταρτισθεί ο πίνακας των προμηθευτών των επιχειρήσεων, οι οποίες μπορούν να κατατάξουν αυγά κατά κατηγορία ποιότητας και βάρους·

ότι η κατάταξη των αυγών πρέπει να περιορίζεται στις επιχειρήσεις οι οποίες είναι επαρκώς εξοπλισμένες προς τούτο·

ότι οι προδιαγραφές ποιότητας των αυγών πρέπει να γίνονται εύκολα αντιληπτές από τον καταναλωτή και να συμβαδίζουν με τις ορθολογιστικές προσπάθειες που γίνονται σε όλα τα στάδια της διανομής· ότι, επομένως, θα πρέπει να προβλεφθεί περιορισμένος αλλά ικανοποιητικός αριθμός κατηγοριών ποιότητας και βάρους·

ότι ο καταναλωτής πρέπει να έχει τη δυνατότητα να διακρίνει τα αυγά των διαφόρων κατηγοριών ποιότητας και βάρους· ότι η απαίτηση αυτή μπορεί να ικανοποιηθεί με τη σήμανση των αυγών και των συσκευασιών·

ότι είναι αναγκαίο να καθοριστούν ποιες ενδείξεις μπορούν να χρησιμοποιούνται επί των συσκευασιών και ποιες πρέπει να χρησιμοποιούνται· ότι η χρήση ορισμένων προαιρετικών ενδείξεων πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο λεπτομερών κανόνων που θα θεσπιστούν σύμφωνα με την διαδικασία του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75·

ότι η σήμανση των «φρέσκων αυγών» δύναται να είναι προαιρετική εφόσον η υποχρεωτική σήμανση των λοιπών αυγών εγγυάται την εύκολη διάκρισή τους·

ότι θα πρέπει να επιτρέπεται στους εμπόρους «φρέσκων αυγών» να επισημαίνουν τα αυγά με άλλες πληροφορίες για διαφημιστικούς σκοπούς·

ότι είναι ευκαίιο να επιτραπεί στους εμπορευόμενους να επιθέτουν απευθείας επί των αυγών ορισμένες ενδείξεις που μέχρι σήμερα επιφυλάσσονταν στις μικρές συσκευασίες· ότι η χρησιμοποίηση των ενδείξεων αυτών πρέπει να υπόκειται σε όρους ανάλογους με εκείνους που προβλέπονται για τις συσκευασίες και σε αυστηρή εποπτεία· ότι στην περίπτωση των χύδην πωλουμένων αυγών η ημερομηνία κατατάξεως θα πρέπει να αντικαταστήσει την ημερομηνία συσκευασίας·

ότι κάθε άλλη επισήμανση θα μπορούσε να επηρεάσει το εμπόριο στην Κοινότητα·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 128 της 11. 5. 1989, σ. 29.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 56.

ότι οι ορισμοί που προβλέπονται στους προηγούμενους κοινοτικούς κανονισμούς σχετικά με τη συσκευασία και τον τρόπο παρουσίασης των αυγών προς πώληση, πρέπει να διατυπωθούν σαφέστερα· ότι είναι αναγκαίο να προβλεφθούν οι αναγκαίες εγγυήσεις για το λιανικό εμπόριο αυγών χωρίς ειδική συσκευασία·

ότι η πείρα έχει δείξει ότι είναι πολύ αυστηρές οι παρούσες διατάξεις που προβλέπουν τη δυνατότητα χρησιμοποίησης, επί των αυγών ή επί της συσκευασίας τους, μόνο της συνιστώμενης ημερομηνίας πώλησης πέραν της υποχρεωτικής ημερομηνίας συσκευασίας· ότι πρέπει κατά συνέπεια να προβλεφθεί η δυνατότητα χρήσης ορισμένων άλλων ημερομηνιών υπό καθορισμένες συνθήκες· ότι, για πρακτικούς σκοπούς δεν θα πρέπει να διατηρηθεί η ένδειξη της περιόδου συσκευασίας·

ότι πρέπει να θεσπισθούν κοινές διατάξεις για τη συσκευασία με τις οποίες θα διασφαλίζεται η ποιότητα των αυγών και θα διευκολύνεται το εμπόριο και ο έλεγχος της τήρησης των προδιαγραφών·

ότι προκειμένου ο καταναλωτής να έχει δυνατότητα επιλογής και να εξασφαλίζεται ότι του παρέχονται αγαθά που τηρούν τις προδιαγραφές ποιότητας και βάρους, οι έμποροι λιανικής πώλησης πρέπει να εκθέτουν τις κατάλληλες πληροφορίες είτε επί των αγαθών ή δίπλα σε αυτά·

ότι είναι απαραίτητο, προς το συμφέρον του παραγωγού και του καταναλωτού, τα εισαγόμενα αυγά προελεύσεως τρίτων χωρών να είναι σύμφωνα προς τις κοινοτικές προδιαγραφές·

ότι οι ειδικές διατάξεις που ισχύουν σε ορισμένες τρίτες χώρες μπορούν να δικαιολογήσουν παρεκκλίσεις οι οποίες καθιστούν δυνατές, στην περίπτωση αυτή, τις εξαγωγές εκτός της Κοινότητας· ότι είναι σκόπιμο να αποκλεισθούν από το πεδίο εφαρμογής των κοινοτικών κανόνων τα αυγά που εισάγονται από τρίτες χώρες ή εξάγονται προς τρίτες χώρες, σε μικρές ποσότητες, από τον καταναλωτή για τις προσωπικές του ανάγκες·

ότι κάθε κράτος μέλος είναι αρμόδιο να υποδείξει τον ή τους υπεύθυνους για τον έλεγχο φορείς· ότι οι λεπτομέρειες του ελέγχου αυτού πρέπει να είναι ενιαίες·

ότι κάθε κράτος μέλος είναι επίσης αρμόδιο να θεσπίζει τις κυρώσεις που επιβάλλονται για τις παραβάσεις·

ότι οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού δεν θίγουν τις κοινοτικές διατάξεις οι οποίες δύνανται να θεσπισθούν για την εναρμόνιση των διατάξεων της κτηνιατρικής νομοθεσίας και της νομοθεσίας των ειδών διατροφής και αποβλέπουν στην προστασία της υγείας των ανθρώπων και των ζώων και στην αποφυγή της νοθεύσεως και των καταδομιών·

ότι λόγω των ανωτέρω ουσιαστικών τροποποιήσεων και λόγω της ανάγκης άλλων καθαρά τυπικών τροποποιήσεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2772/75, ενδεικνύεται, για λόγους σαφήνειας, η ανασύνταξη της νομοθεσίας που εφαρμόζεται στον τομέα αυτό·

ότι, κατά συνέπεια, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2772/75 μπορεί να καταργηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού νοούνται ως:

1. «αυγά»: τα αυγά ορνίθων με κέλυφος, κατάλληλα για άμεση ανθρώπινη κατανάλωση ή για χρησιμοποίηση στις βιομηχανίες ειδών διατροφής, εξαιρουμένων των σπασμένων αυγών, των αυγών που έχουν υποστεί επώαση και των βρασμένων αυγών,
2. «βιομηχανικά αυγά»: τα αυγά ορνίθων με κέλυφος, εκτός από εκείνα που αναφέρονται στο σημείο 1, συμπεριλαμβανομένων των σπασμένων αυγών και των αυγών που έχουν υποστεί επώαση, αλλά εξαιρουμένων των βρασμένων αυγών,
3. «αυγά προς επώαση»: τα αυγά τα προοριζόμενα για την παραγωγή νεοσσών, προσδιοριζόμενα σύμφωνα με τη ρύθμιση για τα αυγά προς επώαση,
4. «σπασμένα αυγά»: αυγά που παρουσιάζουν ελαττώματα στο κέλυφος και στις μεμβράνες τους, τα οποία οδηγούν σε έκθεση του περιεχομένου τους,
5. «ραγισμένα αυγά»: αυγά το κέλυφος των οποίων έχει υποστεί ζημίες, χωρίς να παρουσιάζει λύση συνεχείας και χωρίς θραύση της μεμβράνης,
6. «αυγά που έχουν υποστεί επώαση»: τα αυγά από τη στιγμή που τίθενται στην εκκολαπτική μηχανή,
7. «εμπορία»: η κατοχή ή η έκθεση προς πώληση, η προσφορά προς πώληση, η πώληση, η παράδοση ή κάθε άλλη μορφή εμπορίας,
8. «συλλέκτης»: κάθε πρόσωπο στο οποίο οι αρμόδιες αρχές επιτρέπουν να συλλέγει αυγά από τον παραγωγό για να τα παραδίδει:
 - α) σε ένα κέντρο συσκευασίας·
 - β) σε μία αγορά στην οποία προσέρχονται ως αγοραστές μόνον οι χονδρέμποροι των οποίων η επιχείρηση έχει εγκριθεί ως κέντρο συσκευασίας ή
 - γ) στη βιομηχανία,
9. «κέντρο συσκευασίας»: επιχείρηση στην οποία η αρμόδια αρχή επιτρέπει να ταξινομεί αυγά κατά κατηγορία ποιότητας και βάρους,
10. «παρτίδα»: σύνολο αυγών, που προέρχονται από το ίδιο κέντρο συσκευασίας τα οποία βρίσκονται στο ίδιο μέρος, συσκευασμένα ή χύμα, με την ίδια ημερομηνία συσκευασίας ή ταξινόμησης, ή της ίδιας κατηγορίας ποιότητας και βάρους,
11. «μεγάλες συσκευασίες»: συσκευασίες, ανοικτά δοχεία ή περιέκτες που περιέχουν περισσότερα από 36 αυγά,
12. «μικρές συσκευασίες»: συσκευασίες, δίσκοι ή θήκες καλυμμένες με λεπτό φύλλο πλαστικού, εξαιρουμένων των ακάλυπτων δίσκων ή θηκών, που περιέχουν 36 αυγά το πολύ,
13. «πώληση χύμα»: διάθεση αυγών στη λιανική πώληση εξαιρουμένων των αυγών σε μεγάλες ή μικρές συσκευασίες.

Άρθρο 2

1. Όταν τα αυγά αποτελούν αντικείμενο επαγγελματικής απασχόλησης ή εμπορίας, μπορούν να διατίθενται στο εμπόριο εντός της Κοινότητας μόνον αν πληρούν τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.
2. Εντούτοις, είναι δυνατό να μην ταξινομούνται κατά κατηγορία ποιότητας και βάρους και να μη σημαίνονται:
 - α) τα αυγά τα οποία μεταφέρονται απ' ευθείας από τον τόπο παραγωγής σε ένα κέντρο συσκευασίας ή σε μια αγορά στην οποία προσέρχονται ως αγοραστές μόνον είτε οι χονδρέμποροι των οποίων η επιχείρηση έχει εγκριθεί ως κέντρο συσκευασίας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 είτε, για μεταποίηση, οι επιχειρήσεις της βιομηχανίας ειδών διατροφής που είναι εγκεκριμένες σύμφωνα με την οδηγία 89/437/ΕΟΚ της 20ής Ιουνίου 1989 σχετικά με τα προβλήματα υγείας και υγιεινής όσον αφορά την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά των προϊόντων αυγών⁽¹⁾.
 - β) τα αυγά τα οποία παράγονται εντός της Κοινότητας και παραδίδονται για μεταποίηση σε επιχειρήσεις της βιομηχανίας ειδών διατροφής που είναι εγκεκριμένες σύμφωνα με την οδηγία 89/437/ΕΟΚ.
3. Οι διατάξεις του κανονισμού αυτού δεν εφαρμόζονται στα αυγά που παραδίδονται από τον παραγωγό κατ' ευθείαν στον καταναλωτή για τις προσωπικές του ανάγκες στον τόπο όπου βρίσκεται η εκμετάλλευση του παραγωγού αυτού, σε μια τοπική λαϊκή αγορά, με εξαίρεση τις δημοπρασίες, ή στις πωλήσεις κατ' οίκον, υπό τον όρο ότι τα αυγά προέρχονται από τη δική του παραγωγή, δεν είναι συσκευασμένα σύμφωνα με τα άρθρα 10 έως 12 και δεν χρησιμοποιείται καμιά από τις ενδείξεις σχετικά με τις κατηγορίες ποιότητας και βάρους που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.
4. Οι διατάξεις του κανονισμού αυτού δεν θίγουν τις διατάξεις που αφορούν θέματα υγείας των ζώων ή των ανθρώπων σε θέματα τροφίμων και οι οποίες θεσπίζονται για να εξασφαλιστεί η τήρηση των υγειονομικών προδιαγραφών που ισχύουν για τα προϊόντα ή για να προστατευθεί η υγεία των ζώων ή των ανθρώπων.

Άρθρο 3

Τα αυγά που αναφέρονται στο άρθρο 1 σημείο 1) δεν πρέπει να αναμιγνύονται με αυγά άλλου είδους.

Άρθρο 4

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 2 ο παραγωγός μπορεί να παραδίδει:
 - α) αυγά, μόνο στους συλλέκτες, στα κέντρα συσκευασίας, στις αγορές κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 στοιχείο α) ή στη βιομηχανία.
 - β) βιομηχανικά αυγά, εκτός από τα αυγά που έχουν υποστεί επώαση, μόνο στα κέντρα συσκευασίας ή στη βιομηχανία, εκτός της βιομηχανίας ειδών διατροφής.
 - γ) αυγά που έχουν υποστεί επώαση, μόνο σε εγκαταστάσεις επεξεργασίας ή στη βιομηχανία, με εξαίρεση τη βιομηχανία ειδών διατροφής.

2. Τα αυγά που έσπασαν τυχαία στα κέντρα συσκευασίας παραδίδονται μόνον στην μεταποιητική βιομηχανία εκτός από τη βιομηχανία τροφίμων.

Άρθρο 5

1. Πλην των περιπτώσεων που προβλέπονται στο άρθρο 8, μόνο τα κέντρα συσκευασίας μπορούν να ταξινομήσουν αυγά κατά κατηγορίες ποιότητας και βάρους.
2. Τα κέντρα συσκευασίας τηρούν ενημερωμένο πίνακα των προμηθευτών τους.
3. Με βάση τα κριτήρια που ορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 20, η αρμόδια αρχή επιτρέπει την ταξινόμηση των αυγών και χορηγεί, ύστερα από σχετική αίτηση, ένα διακριτικό αριθμό σε κάθε επιχείρηση ή παραγωγό που διαθέτει κατάλληλους χώρους και κατάλληλο τεχνικό εξοπλισμό για την ταξινόμηση των αυγών κατά κατηγορία ποιότητας και βάρους. Η άδεια αυτή μπορεί να ανακαλείται όταν παύουν να πληρούνται οι απαιτούμενες προϋποθέσεις.

Άρθρο 6

1. Τα αυγά ταξινομούνται στις ακόλουθες κατηγορίες ποιότητας:
 - κατηγορία Α ή «αυγά φρέσκα»,
 - κατηγορία Β ή «αυγά δευτέρας ποιότητας ή διατηρημένα»,
 - κατηγορία Γ ή «υποβαθμισμένα αυγά προοριζόμενα για τη βιομηχανία ειδών διατροφής».
2. Τα αυγά της κατηγορίας Α πρέπει να ταξινομούνται κατά βάρος.
3. Τα αυγά ταξινομούνται στις κατηγορίες Α και Β βάσει ιδίως των κριτηρίων της παραγράφου 2 του άρθρου 20.

Άρθρο 7

Στα αυγά της κατηγορίας Α είναι δυνατόν να τίθενται μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- α) η ημερομηνία συσκευασίας ή, σε περίπτωση πωλήσεων χύμα, η ημερομηνία ταξινόμησης.
- β) μία ή περισσότερες άλλες ημερομηνίες, έτσι ώστε να παρέχονται συμπληρωματικές πληροφορίες στον καταναλωτή.
- γ) η κατηγορία ποιότητας.
- δ) η κατηγορία βάρους.
- ε) ο αριθμός του κέντρου συσκευασίας.
- στ) το όνομα ή η εταιρική επωνυμία του κέντρου συσκευασίας.
- ζ) η εμπορική επωνυμία ή εμπορικό σήμα.
- η) η αναφορά του τύπου εκτροφής.
- θ) η ένδειξη της προέλευσης των αυγών.
- ι) ο κωδικός αναγνώρισης της εκμετάλλευσης του παραγωγού.

Οι ενδείξεις που προβλέπονται στα στοιχεία στ) και ζ) χρησιμοποιούνται μόνο σύμφωνα με τους σχετικούς όρους που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α).

(¹) ΕΕ αριθ. L 212 της 22. 7. 1989, σ. 87.

Οι ενδείξεις που προβλέπονται στα στοιχεία β), η) και θ) χρησιμοποιούνται μόνο σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφος 3.

Άρθρο 8

1. Τα αυγά των κατηγοριών Β και Γ, εκτός από τα ραγισμένα αυγά, φέρουν διακριτικό σήμα ενδεικτικό της κατηγορίας ποιότητας. Μπορούν επίσης να φέρουν μία ή περισσότερες από τις ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 7.

2. Τα αυγά των κατηγοριών Α και Β τα οποία δεν ανταποκρίνονται πλέον στα χαρακτηριστικά που ορίζονται για τις κατηγορίες αυτές, υποβαθμίζονται και μπορούν να επαναταξινομηθούν στην κατηγορία Β ή Γ αντίστοιχα ανάλογα με τα χαρακτηριστικά τους.

Στην περίπτωση αυτή, τα αυγά φέρουν διακριτικό σήμα σύμφωνα με την παράγραφο 1. Οι ενδείξεις που έχουν ενδεχομένως τεθεί, σύμφωνα με το άρθρο 7 ή με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, μπορούν να διατηρηθούν, με εξαίρεση την ένδειξη που αφορά την κατηγορία βάρους η οποία, εφόσον χρειάζεται, τροποποιείται.

3. Ωστόσο, κατά παρέκκλιση των διατάξεων της παραγράφου 2, τα αυγά των κατηγοριών Α και Β, τα οποία δεν ανταποκρίνονται πλέον στα χαρακτηριστικά που ορίζονται για τις κατηγορίες αυτές, μπορούν να διατίθενται απευθείας στη βιομηχανία ειδών διατροφής, χωρίς τις ενδείξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2, υπό τον όρο ότι στη συσκευασία τους αναφέρεται σαφώς ο προορισμός τους.

Άρθρο 9

Τα αυγά δεν επιτρέπεται να φέρουν οποιαδήποτε άλλη ένδειξη εκτός των προβλεπόμενων από τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 10

1. Οι μεγάλες συσκευασίες και οι μικρές συσκευασίες, ακόμη και όταν περιέχονται εντός μεγάλων συσκευασιών, φέρουν σε μία από τις εξωτερικές όψεις με ευκρινή και ευανάγνωστα γράμματα:

α) το όνομα ή την εταιρική επωνυμία και τη διεύθυνση της επιχείρησης η οποία συσκεύασε ή μερίμνησε για τη συσκευασία των αυγών· το όνομα, την εταιρική επωνυμία ή το εμπορικό σήμα που χρησιμοποιείται από την επιχείρηση αυτή, το οποίο μπορεί να είναι ένα εμπορικό σήμα που χρησιμοποιείται συλλογικά από πολλές επιχειρήσεις, μπορεί να υπάρχει επί της συσκευασίας, εφόσον δεν περιλαμβάνει καμία αναφορά ασυμβίβαστη προς τον παρόντα κανονισμό όσον αφορά την ποιότητα ή τη φρεσκάδα των αυγών ή τον τύπο εκτροφής που εφαρμόστηκε για την παραγωγή τους ή την καταγωγή των αυγών·

β) το διακριτικό αριθμό του κέντρου συσκευασίας·

γ) την κατηγορία ποιότητας και την κατηγορία βάρους. Τα αυγά της κατηγορίας Α διακρίνονται με τον όρο «κατηγορία Α» ή με το γράμμα «Α», σε συνδυασμό ή όχι με τον όρο «φρέσκα»·

δ) τον αριθμό αυγών που περιέχει η συσκευασία·

ε) την ημερομηνία συσκευασίας·

στ) τις ενδείξεις όσον αφορά την ψύξη ή τη μέθοδο διατήρησης, σε μη κωδικοποιημένη μορφή, προκειμένου για τα ευρισκόμενα σε ψύξη ή τα διατηρημένα αυγά.

2. Ωστόσο, τόσο οι μεγάλες όσο και οι μικρές συσκευασίες μπορούν να φέρουν στις εσωτερικές ή εξωτερικές όψεις τις εξής συμπληρωματικές ενδείξεις:

α) την τιμή πώλησης·

β) κωδικούς που αφορούν τη διαχείριση λιανικής πώλησης ή/και τον έλεγχο των αποθεμάτων·

γ) μία ή περισσότερες επιπλέον ημερομηνίες που παρέχουν συμπληρωματικές πληροφορίες στον καταναλωτή·

δ) ενδείξεις σχετικά με ειδικές συνθήκες αποθήκευσης·

ε) ενδείξεις που αποβλέπουν στην προώθηση των πωλήσεων, υπό τον όρο ότι οι ενδείξεις αυτές και ο τρόπος με τον οποίο αναφέρονται, δεν δημιουργούν κίνδυνο παραπλάνησης του αγοραστή.

3. Οι συμπληρωματικές ημερομηνίες και οι ενδείξεις σχετικά με τη μέθοδο εκτροφής και την προέλευση των αυγών μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο σύμφωνα με τους κανόνες που καθορίζονται βάσει της διαδικασίας του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75. Οι εν λόγω κανόνες καθορίζουν κυρίως, όσον αφορά τον τύπο εκτροφής, την ορολογία που χρησιμοποιείται στις εν λόγω ενδείξεις και, όσον αφορά την προέλευση των αυγών τα σχετικά κριτήρια.

Ωστόσο, σε περίπτωση που η χρήση των ενδείξεων σχετικά με τον τύπο εκτροφής ή την προέλευση των αυγών έχει δυσμενείς συνέπειες για την καλή λειτουργία της κοινοτικής αγοράς ή αν προκύβουν σοβαρές δυσκολίες όσον αφορά τον έλεγχο της χρησιμοποίησης των ενδείξεων αυτών και την αποτελεσματικότητά του, η Επιτροπή, ενεργώντας σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, μπορεί να αναστέλλει τη χρησιμοποίηση των εν λόγω ενδείξεων.

Ωστόσο, σε περίπτωση που μεγάλες συσκευασίες περιέχουν μικρές συσκευασίες ή αυγά που φέρουν οποιαδήποτε ένδειξη σχετικά με τον τύπο εκτροφής ή την προέλευση, τα στοιχεία αυτά πρέπει να αναγράφονται και στις μεγάλες συσκευασίες.

Άρθρο 11

1. Οι μεγάλες συσκευασίες πρέπει να είναι εφοδιασμένες με ταινία ή ετικέτα η οποία φέρει τις ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 10, η οποία δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί και πάλι μετά το άνοιγμα της συσκευασίας και η οποία χορηγείται από τους επίσημους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 18 ή υπό τον έλεγχό τους. Εντούτοις αυτή η ταινία ή ετικέτα δεν είναι υποχρεωτική στην περίπτωση μεγάλων συσκευασιών με τη μορφή ανοικτών δοχείων ή περιεκτών, υπό τον όρο ότι η συσκευασία αυτή δεν εμποδίζει την εξακρίβωση των ενδείξεων που αναφέρονται στο άρθρο 10 και οι οποίες αναγράφονται στις μικρές συσκευασίες που περιέχονται εντός αυτών.

2. Κατ' εξαίρεση, στην περίπτωση παράδοσης, από τον συσκευαστή στο λιανικό εμπόριο, αυγών που προορίζονται για πωλήσεις χύμα, σε μικρές ποσότητες τα αυγά αυτά είναι δυνατός να μην συσκευάζονται σε μεγάλες συσκευασίες σύμφωνα με όρους που θα καθοριστούν με τη διαδικασία του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75.

Άρθρο 12

Η λέξη «έξτρα» μπορεί να χρησιμοποιείται στις μικρές συσκευασίες που περιέχουν αυγά της κατηγορίας «Α» και οι οποίες είναι εφοδιασμένες με ταινία ή ετικέτα. Η λέξη «έξτρα» πρέπει να είναι τυπωμένη στην ταινία ή την ετικέτα η οποία πρέπει να αφαιρείται και να καταστρέφεται το αργότερο την έβδομη ημέρα μετά τη συσκευασία.

Άρθρο 13

1. Τα αυγά που εκτίθενται ή προσφέρονται προς πώληση στο λιανικό εμπόριο πρέπει να παρουσιάζονται χωριστά ανάλογα με την κατηγορία ποιότητας και βάρους καθώς και, εφόσον χρειάζεται, ανάλογα με το εάν έχει χρησιμοποιηθεί ψύξη ή άλλη μέθοδος διατήρησης. Η κατηγορία ποιότητας, η κατηγορία βάρους καθώς και το γεγονός ότι πρόκειται για αυγά που έχουν υποστεί ψύξη ή για διατηρημένα αυγά, εφόσον πρόκειται για τέτοια περίπτωση, αναφέρονται κατά τρόπο απόλυτα ευδιάκριτο, που να μην προκαλεί παρερμηνείες σε βάρος του καταναλωτή.

2. Σε περίπτωση πωλήσεων χύμα, πρέπει επίσης να αναφέρονται ο διακριτικός αριθμός του κέντρου συσκευασίας που ταξινόμησε τα αυγά ή, στην περίπτωση αυγών εισαγωγής, η τρίτη χώρα καταγωγής και η ημερομηνία ταξινόμησης.

3. Ωστόσο, τα αυγά της ίδιας κατηγορίας ποιότητας, εκτός από τα αυγά της κατηγορίας Α τα οποία φέρουν την ένδειξη «έξτρα» σύμφωνα με το άρθρο 12, μπορούν να εκτίθενται ή να προσφέρονται προς πώληση σε μικρές συσκευασίες και να ανήκουν σε διαφορετικές κατηγορίες βάρους, με την προϋπόθεση ότι στις συσκευασίες αναφέρονται το συνολικό καθαρό βάρος και οι λέξεις «αυγά διαφόρων μεγεθών» ή οι διάφορες κατηγορίες βάρους.

Άρθρο 14

Οι συσκευασίες δεν φέρουν άλλες ενδείξεις εκτός από τις ενδείξεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 15

Τα αυγά προέλευσης τρίτων χωρών μπορούν να εισάγονται για να τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα μόνον εάν:

- α) ανταποκρίνονται προς τις διατάξεις των άρθρων 3, 6 έως 9, 12, 13 παράγραφος 2 και 14·
- β) περιέχονται σε συσκευασίες, συμπεριλαμβανομένων των μικρών συσκευασιών που περιέχονται σε μεγάλες συσκευασίες, οι οποίες φέρουν με ευκρινείς και ευανάγνωστους χαρακτήρες τις ακόλουθες ενδείξεις:
 - αα) τη χώρα καταγωγής,
 - ββ) το όνομα της επιχείρησης συσκευασίας στην τρίτη χώρα,
 - γγ) την κατηγορία ποιότητας και βάρους,
 - δδ) όσον αφορά τις μεγάλες συσκευασίες, το βάρος σε χιλιόγραμμα των συσκευασμένων αυγών και τον αριθμό τους, και όσον αφορά τις μικρές συσκευασίες, τον αριθμό τους,

εε) την ημερομηνία συσκευασίας,

στ) το όνομα και τη διεύθυνση του αποστολέα στην περίπτωση μεγάλων συσκευασιών.

Άρθρο 16

1. Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται και στα συσκευασμένα αυγά που προορίζονται για εξαγωγή εκτός της Κοινότητας. Εντούτοις, δεν θεωρείται ότι έχουν υποστεί επεξεργασία διατήρησης τα συσκευασμένα αυγά τα οποία προορίζονται για εξαγωγή και τα οποία έχουν υποβληθεί σε εμβάπτιση.

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 και για να ανταποκριθούν προς τις κανονιστικές διατάξεις ορισμένων χωρών εισαγωγής, τα συσκευασμένα και προοριζόμενα για εξαγωγή αυγά μπορούν:

- α) να ανταποκρίνονται προς αυστηρότερες απαιτήσεις από τις απαιτήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό ως προς την ποιότητα, τη σήμανση και την τοποθέτηση ετικετών, ή προς πρόσθετες απαιτήσεις·
- β) να φέρουν επί των συσκευασιών σήματα ή ενδείξεις διαφορετικής φύσεως υπό την επιφύλαξη ότι δεν υπάρχει πιθανότητα να γίνει σύγχυση μεταξύ των σημάτων και των ενδείξεων αυτών και εκείνων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

3. Τα συσκευασμένα και προοριζόμενα για εξαγωγή αυγά μπορούν να είναι ταξινομημένα σύμφωνα με κατηγορίες βάρους διαφορετικές από εκείνες που θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 20. Στην περίπτωση αυτή, η κατηγορία βάρους αναγράφεται ευκρινώς στις συσκευασίες.

Άρθρο 17

Δεν επιπίπτουν στις διατάξεις του παρόντος κανονισμού τα αυγά που εισάγονται από τρίτες χώρες ή εξάγονται εκτός της Κοινότητας, σε μικρές ποσότητες που δεν υπερβαίνουν τα 60 αυγά, από τον καταναλωτή για τις προσωπικές του ανάγκες.

Άρθρο 18

1. Ο έλεγχος της τήρησης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού διενεργείται από οργανισμούς που ορίζονται σε κάθε κράτος μέλος. Κάθε κράτος μέλος αποστέλλει κατάλογο των οργανισμών αυτών στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή, το βραδύτερο ένα μήνα πριν από την ημερομηνία έναρξης της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Κάθε τροποποίηση του καταλόγου αυτού ανακοινώνεται στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή.

2. Ο έλεγχος των προϊόντων που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό διενεργείται δειγματοληπτικά, σε όλα τα στάδια εμπορίας καθώς και κατά τη διάρκεια της μεταφοράς. Όταν πρόκειται για αυγά εισαγόμενα από τρίτες χώρες, ο δειγματοληπτικός αυτός έλεγχος διενεργείται, επιπλέον, κατά τον εκτελωνισμό.

Άρθρο 19

1. Σε περίπτωση μη τήρησης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, δεν μπορούν να ληφθούν αποφάσεις παρά μόνον για ολόκληρη την ελεγχθείσα παρτίδα.

2. Στην περίπτωση κατά την οποία η ελεγχθείσα παρτίδα κρίνεται ότι δεν ανταποκρίνεται προς τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, ο οργανισμός που διενήργησε τον έλεγχο απαγορεύει την εμπορία της ή την εισαγωγή της αν η παρτίδα προέρχεται από τρίτη χώρα, εκτός αν, και μέχρις ότου, αποδειχθεί ότι επιτεύχθηκε η συμμόρφωσή της προς τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

3. Ο οργανισμός που διενήργησε τον έλεγχο διαπιστώνει εάν επιτεύχθηκε η συμμόρφωση της απορριφθείσας παρτίδας προς τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού ή εάν η διαδικασία για την επίτευξη του στόχου αυτού βρίσκεται ήδη εν εξελίξει.

Άρθρο 20

1. Οι λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 και αφορούν ιδίως:

- τη συχνότητα συλλογής, την παράδοση και την επεξεργασία των αυγών,
- τα κριτήρια ποιότητας και τις κατηγορίες βάρους,
- τις ενδείξεις επί των αυγών και των συσκευασιών τους.

2. Προκειμένου για τη θέσπιση, βάσει της αναφερθείσας διαδικασίας της παραγράφου 1, παραμέτρων που θα εφαρμόζονται σε κάθε ποιοτική κατηγορία, λαμβάνονται υπόψη ιδίως τα ακόλουθα κριτήρια:

- η μορφή του κελύφους,
- η σύσταση του λευκού του αυγού,
- το ύψος του αεροθαλάμου,
- η μορφή και η θέση του κρόκου,
- η απουσία κηλίδων ή/και ξένων σωματιδίων,
- η ανάπτυξη του βλαστικού δίσκου.

3. Εφόσον είναι αναγκαίο με τη διαδικασία που προβλέπεται στην παράγραφο 1 θεσπίζονται κανόνες που επιβάλ-

λουν όρια ή/και υποχρεωτικούς περιορισμούς για τη διατήρηση της ποιότητας των αυγών, λαμβάνοντας υπόψη τις διαφορετικές κλιματολογικές συνθήκες στις διάφορες περιοχές της Κοινότητας.

Άρθρο 21

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για την επιβολή κυρώσεων για τις παραβάσεις των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 22

1. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή ανακοινώνουν αμοιβαία τα στοιχεία που είναι αναγκαία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

2. Τα μέτρα που αποσκοπούν στη διασφάλιση της ομοιόμορφης εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75.

Άρθρο 23

1. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2772/75 καταργείται.

2. Σε κάθε περίπτωση κατά την οποία κοινοτικές πράξεις παραπέμπουν σε άρθρα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2772/75, ισχύει ο πίνακας αντιστοιχίας που περιέχεται στο παράρτημα.

3. Ωστόσο, μέχρι την 1η Ιουλίου 1991, τα κράτη μέλη μπορούν να εξακολουθούν να εφαρμόζουν τις προδιαγραφές εμπορίας για τα αυγά που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2772/75 αντί για τις προδιαγραφές που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 24

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Οκτωβρίου 1990 εκτός από το άρθρο 4 παράγραφος 2 που εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 26 Ιουνίου 1990.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. O'KENNEDY

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πίνακας αντιστοιχίας

<i>Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2772/75</i>	<i>Παρόν κανονισμός</i>
Άρθρα 7 μέχρι 10	διαγράφεται
Άρθρο 11	Άρθρο 7
Άρθρα 12 και 13	Άρθρο 8
Άρθρο 14	διαγράφεται
Άρθρο 15	Άρθρο 9
Άρθρο 16	διαγράφεται
Άρθρα 17 και 18	Άρθρο 10
(Άρθρο 17 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 11)
Άρθρο 19	Άρθρο 12
Άρθρο 20	Άρθρο 13
Άρθρο 21	Άρθρο 14 και άρθρο 10 παράγραφοι 2 και 3
Άρθρο 22	διαγράφεται
Άρθρα 24 έως 32	Άρθρα 16 έως 24

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1908/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουλίου 1990

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα
άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1340/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1801/90 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 4ης Ιουλίου 1990·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1801/90 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουλίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1990, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 30. 6. 1990, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές	
	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
0709 90 60	36,66	131,31 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
0712 90 19	36,66	131,31 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	11,90	160,18 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 10 90	11,90	160,18 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	20,22	139,28
1001 90 99	20,22	139,28
1002 00 00	45,72	119,26 ⁽⁴⁾
1003 00 10	36,95	113,85
1003 00 90	36,95	113,85
1004 00 10	28,59	105,84
1004 00 90	28,59	105,84
1005 10 90	36,66	131,31 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	36,66	131,31 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	53,63	144,00 ⁽⁴⁾
1008 10 00	36,95	38,27
1008 20 00	36,95	85,68 ⁽⁴⁾
1008 30 00	36,95	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	36,95	0,00
1101 00 00	41,31	208,76
1102 10 00	77,01	179,29
1103 11 10	31,45	262,32
1103 11 90	44,61	225,46

⁽¹⁾ Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

⁽³⁾ Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

⁽⁴⁾ Για τον κέγγρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

⁽⁵⁾ Για τον σκληρό σίτο και τον κέγγρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

⁽⁶⁾ Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10) και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22).

⁽⁷⁾ Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1909/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουλίου 1990

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1340/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1802/90 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντε-

λεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 4 Ιουλίου 1990·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές εἰς και τις τιμές εἰς αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουλίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
 (²) ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1990, σ. 1.
 (³) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.
 (⁴) ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.
 (⁵) ΕΕ αριθ. L 167 της 30. 6. 1990, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 1990 περί καθορισμού των προμηθειών που προσδέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Εκυ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	7	8	9	10
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	6,32
1001 10 90	0	0	0	6,32
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

Β. Βύνη

(Εκυ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	7	8	9	10	11
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1910/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουλίου 1990

περί καθορισμού των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιόλαδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιόλαδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τη πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2902/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιόλαδου από την Αλγερία⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4014/88⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιόλαδου από το Μαρόκο⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4015/88⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1508/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιόλαδου από την Τυνησία⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 413/86⁽⁸⁾, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισαγωγής στην Κοινότητα ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Τουρκίας⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4016/88⁽¹⁰⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1620/77 του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1977 περί των εισαγωγών ελαιόλαδου από τον Λίβανο⁽¹¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3131/78⁽¹²⁾, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, η Επιτροπή αποφάσισε την προσφυγή στη διαδικασία διαγωνισμού για τον καθορισμό των εισφορών για το ελαιόλαδο·

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2751/78 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1978 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με το καθεστώς καθορισμού της

εισφοράς κατά την εισαγωγή ελαιόλαδου με διαγωνισμό⁽¹³⁾ προβλέπει ότι το ελάχιστο ύψος εισφοράς καθορίζεται για τα επιμέρους προϊόντα μετά από εξέταση της καταστάσεως της διεθνούς και της κοινοτικής αγοράς καθώς και του ύψους των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό·

ότι, κατά την είσπραξη της εισφοράς, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις που αναφέρονται στις συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και ορισμένων τρίτων χωρών· ότι, ιδίως, η εισφορά που εφαρμόζεται στις χώρες αυτές καθορίζεται αφού ληφθεί ως βάση υπολογισμού η εισφορά που εισπράττεται για τις εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται παραπάνω στα ποσά των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό, στις 2 και 3 Ιουλίου 1990, οδηγεί στον καθορισμό των ελάχιστων εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού·

ότι η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή ελιών των κωδικών ΣΟ 0709 90 39 και 0711 20 90 καθώς και των προϊόντων που περιλαμβάνονται στους κωδικούς ΣΟ 1522 00 31, 1522 00 39 και 2306 90 19, πρέπει να υπολογίζεται με βάση την ελάχιστη εισφορά που εφαρμόζεται στην ποσότητα ελαιόλαδου που περιέχεται στα προϊόντα αυτά· ότι, για τις ελιές, η εισπραχθείσα εισφορά δεν είναι δυνατόν να είναι κατώτερη από ένα ποσό που αντιστοιχεί στο 8% της αξίας του εισαγόμενου προϊόντος, με καθορισμό του ποσού αυτού κατ' αποκοπή· ότι η εφαρμογή των διατάξεων αυτών οδηγεί στον καθορισμό των εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή ελαιόλαδου καθορίζονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιόλαδου καθορίζονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουλίου 1990.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 280 της 29. 9. 1989, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 24.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 358 της 27. 12. 1988, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 43.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 358 της 27. 12. 1988, σ. 2.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 9.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 48 της 26. 2. 1986, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 358 της 27. 12. 1988, σ. 3.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 21. 7. 1977, σ. 4.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1978, σ. 60.⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 28. 11. 1978, σ. 6.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ελάχιστες εισφορές κατά την εισαγωγή στον τομέα του ελαιόλαδου

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Τρίτες χώρες
1509 10 10	75,00 (1)
1509 10 90	75,00 (1)
1509 90 00	87,00 (2)
1510 00 10	77,00 (1)
1510 00 90	122,00 (2)

(1) Κατά την εισαγωγή των ελαιόλαδων αυτού του κωδικού, που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου σε μια από τις κατωτέρω χώρες και μεταφερθεί απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά:

- α) Λίβανος: 0,60 Ecu ανά 100 kg.
- β) Τυνησία: 12,69 Ecu ανά 100 kg, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλε η χώρα αυτή, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.
- γ) Τουρκία: 22,36 Ecu ανά 100 kg, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλε η Τουρκία, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.
- δ) Αλγερία και Μαρόκο: 24,78 Ecu ανά 100 kg, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που υπέβαλαν οι χώρες αυτές, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.

(2) Κατά την εισαγωγή των ελαιόλαδων αυτού του κωδικού:

- α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 3,86 Ecu ανά 100 kg.
- β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 3,09 Ecu ανά 100 kg.

(3) Κατά την εισαγωγή των ελαιόλαδων αυτού του κωδικού:

- α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 7,25 Ecu ανά 100 kg.
- β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 5,80 Ecu ανά 100 kg.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιόλαδου

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Τρίτες χώρες
0709 90 39	16,50
0711 20 90	16,50
1522 00 31	37,50
1522 00 39	60,00
2306 90 19	6,16

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1911/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουλίου 1990

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1445/76 περί καθορισμού του πίνακα των διαφόρων ποικιλιών του *Lolium perenne* L.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 του Συμβουλίου της 26ης Οκτωβρίου 1971 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σπόρων προς σπορά⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1239/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1445/76 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2088/89⁽⁴⁾, καθόρισε τον πίνακα των ποικιλιών του *Lolium perenne* L. υψηλής αντοχής, όψιμου ή ημιόψιμου, και του *Lolium perenne* L. χαμηλής αντοχής, ημιπρώιμου ή πρώιμου, κατά την έννοια των διατάξεων εφαρμογής του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71.ότι, μετά την τελευταία τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1445/76, αφενός, η παραγωγή σπόρων προς σπορά που ανήκουν σε ορισμένες ποικιλίες του *Lolium perenne* L. δεν διατίθεται στο εμπόριο, ενώ η παραγωγή άλλων ποικιλιών εμφανίστηκε στην αγορά και θα διατεθείστο εμπόριο για πρώτη φορά κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1990/91· ότι, αφετέρου, η εφαρμογή των κριτηρίων κατατάξεως σε ορισμένες ποικιλίες του *Lolium perenne* L. οδηγεί στο να περιληφθούν σε έναν από τους πίνακες που αναφέρονται ανωτέρω· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να τροποποιηθούν κατά την έννοια αυτή τα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1445/76·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σπόρων προς Σπορά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1445/76 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L-246 της 5. 11. 1971, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L-128 της 11. 5. 1989, σ. 35.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 161 της 23. 6. 1976, σ. 10.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 199 της 13. 7. 1989, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ποικιλίες υψηλής αντοχής, όψιμες ή ημιόψιμες

1. Aberystwyth S. 23	54. Ensporta	107. Othello
2. Abonda	55. Entrar	108. Outsider
3. Albi	56. Fanal (T)	109. Pablo
4. Amadur	57. Final	110. Pacage
5. Ambiance	58. Fingal	111. Parcour
6. Anduril	59. Flamingo (T)	112. Patora
7. Animo	60. Floret (T)	113. Pelleas
8. Antrim	61. Heraut	114. Perfect
9. Arno	62. Hercules	115. Perma
10. Artus	63. Hermes	116. Perray
11. Baltic	64. Hobbit	117. Phoenix (T)
12. Barball	65. Honneur	118. Pippin
13. Barclay	66. Hunter	119. Player
14. Barcredo	67. Idole	120. Pleno
15. Bardetta	68. Jetta	121. Portstewart
16. Barenza	69. Jumbo	122. Preference
17. Barezane	70. Karin	123. President
18. Barglen	71. Kent Indigenous	124. Prester
19. Barlenna	72. Kerdion	125. Prince
20. Barlet	73. Kosta	126. Profit
21. Barmaco	74. Langa	127. Progress
22. Barmega	75. Lamora (Mommersteeg's Weidauer)	128. Rally (T)
23. Barprince	76. Lihersa	129. Rathlin
24. Barry	77. Lilope	130. Rival
25. Barsandra	78. Limage	131. Ronja
26. Bartony	79. Limes	132. Saione
27. Belfort (T)	80. Linocta	133. Sakini
28. Bellatrix	81. Liparis	134. Salem
29. Boomer	82. Lipondo	135. Score (Fair Way)
30. Borvi	83. Liquick	136. Semperweide
31. Boston	84. Liraylo	137. Senator
32. Capper	85. Lisabelle	138. Sisu
33. Caprice	86. Lissabon	139. Sommora
34. Carrick	87. Lisuna	140. Splendor
35. Castle (T)	88. Look	141. Springfield
36. Chantal	89. Loretta	142. Sprinter
37. Citadel (T)	90. Lorina	143. Stentor
38. Combi	91. Lucretia	144. Surprise
39. Compas	92. Madera (T)	145. Talbot
40. Condesa (T)	93. Magella	146. Taya
41. Contender	94. Magister	147. Texas
42. Corona	95. Majestic	148. Tivoli
43. Cupido	96. Mandola	149. Trani
44. Danny	97. Manhattan	150. Tresor
45. Dinora	98. Maprima	151. Trimmer
46. Dolby	99. Mascot	152. Troubadour
47. Domino	100. Master	153. Trustee
48. Donata	101. Meltra RVP (T)	154. Tyrone
49. Duramo	102. Mirvan	155. Variant
50. Edgar	103. Modus (T)	156. Vigor
51. Elka	104. Mombassa	157. Wendy
52. Elrond	105. Mondial	
53. Emir	106. Moretti	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ποικιλίες χαμηλής αντοχής, ημιόψιμες, ημιπρώιμες ή πρώιμες

1. Atempo (T)
2. Delray
3. Lenta Pajbjerg
4. Verna Pajbjerg

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1912/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουλίου 1990

σχετικά με αποδεικτικά στοιχεία που αφορούν την έξοδο από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας γεωργικών προϊόντων μέσω των εσωτερικών συνόρων της Γερμανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1340/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 6, καθώς και τις αντίστοιχες διατάξεις άλλων κανονισμών σχετικά με κοινές οργανώσεις αγορών γεωργικών προϊόντων,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί των γενικών κανόνων για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των σιτηρών και περί των κριτηρίων καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, και ιδίως το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 8 παράγραφος 2 και το άρθρο 8 παράγραφος 3, καθώς και τις αντίστοιχες διατάξεις των άλλων κανονισμών που θεσπίζουν γενικούς κανόνες για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 565/80 του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1980 περί της προπληρωμής των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2026/83⁽⁵⁾,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2902/89⁽⁷⁾, και ιδίως τα άρθρα 12 παράγραφος 4 και 26 παράγραφος 3, καθώς και τις αντίστοιχες διατάξεις των άλλων κανονισμών περί κοινής οργανώσεως αγορών για τα γεωργικά προϊόντα,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στον γεωργικό τομέα⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1889/87⁽⁹⁾, και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι όλα τα τελωνειακά γραφεία και στις δύο πλευρές των εσωτερικών συνόρων της Γερμανίας θα καταργηθούν μετά τη θέση σε ισχύ της ενδογερμανικής συνθήκης (Staatsvertrag) σχετικά με τη νομισματική, οικονομική και κοινωνική ένωση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας με τη Λαοκρατική Δημοκρατία της Γερμανίας·

ότι για να μην εμποδιστούν οι κοινοτικές εξαγωγές μέσω των εσωτερικών συνόρων της Γερμανίας εντός ή μέσω του εδάφους της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας,

είναι αναγκαίο να θεσπιστούν ειδικές διατάξεις σχετικά με την παροχή στοιχείων που να αποδεικνύουν ότι τα γεωργικά προϊόντα έχουν εγκαταλείψει το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας· τα αποδεικτικά αυτά στοιχεία απαιτούνται ιδίως για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και την αποδέσμευση των εγγυήσεων·

ότι, σύμφωνα με την ενδογερμανική συνθήκη, η Λαοκρατική Δημοκρατία της Γερμανίας θα εφαρμόσει το κοινό δασμολόγιο και τις κύριες διατάξεις της κοινοτικής τελωνειακής νομοθεσίας· ότι η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας εξασφαλίζει ότι, από την 1η Ιουλίου 1990, οι αναγκαίες τελωνειακές διαδικασίες θα τηρούνται από τις αρχές της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας σύμφωνα με τις σχετικές κοινοτικές διατάξεις όσον αφορά τις εξαγωγές από την Κοινότητα· ότι, κατά συνέπεια, αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την έξοδο από το έδαφος της Κοινότητας και ιδίως το αντίγραφο ελέγχου T 5 που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2823/87, μπορούν να παρασχεθούν από τελωνειακά γραφεία της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας στα κατάλληλα κοινοτικά τελωνειακά έγγραφα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των σχετικών επιτροπών διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά την έξοδο γεωργικών προϊόντων από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας μέσω των εσωτερικών συνόρων της Γερμανίας, τα κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία για την τήρηση της προϋπόθεσης αυτής, όταν απαιτούνται από τις κοινοτικές διατάξεις, παρέχονται μόνον από τελωνειακά γραφεία της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας τηρουμένων των σχετικών κοινοτικών διατάξεων.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού:

ως γεωργικά προϊόντα νοούνται:

- τα γεωργικά προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης και
- τα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή αγαθών τα οποία δεν απαριθμούνται στο παράρτημα II της συνθήκης, που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1990.

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1990, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1980, σ. 5.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 199 της 22. 7. 1983, σ. 12.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 280 της 29. 9. 1989, σ. 2.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.

(⁹) ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 1.

(¹⁰) ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1913/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουλίου 1990

σχετικά με τον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης για την ιδιωτική αποθεματοποίηση για τα καλαμάρια «*Loligo patagonica*»

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 του Συμβουλίου της 29ης Δεκεμβρίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1495/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2415/89 της Επιτροπής της 3ης Αυγούστου 1989 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με τη χορήγηση της ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση για ορισμένα προϊόντα αλιείας⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας:

ότι η μέση τιμή του ολόκληρου καλαμαριού *Loligo patagonica* παρέμεινε κατώτερη του 85 % της τιμής προσανατολισμού κατά τη διάρκεια σημαντικής περιόδου·

ότι αυτή η κατάσταση στις τιμές είναι πιθανόν να συνεχισθεί·

ότι υπάρχει επομένως ανάγκη να καθορισθεί το ποσό της ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση για το σχετικό προϊόν·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Προϊόντων Αλιείας,

Άρθρο 1

1. Η ενίσχυση στην ιδιωτική αποθεματοποίηση που αναφέρεται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81, χορηγείται για τις ποσότητες που τίθενται προς πώληση κατά την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1990, με την επιφύλαξη ότι οι όροι για την ενεργοποίηση της ενίσχυσης που προβλέπονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού πληρούνται κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου.

2. Τα ποσά της ενίσχυσης για μια ανώτατη διάρκεια αποθεματοποίησης τριών μηνών είναι τα εξής:

Προϊόν	Ποσό της ενίσχυσης για την αποθεματοποίηση (Εcu/τόνο καθαρού θάρους μηνιαίως)	
	1ος μήνας	2ος και 3ος μήνας
Καλαμάρια <i>Loligo patagonica</i> , ολόκληρο, ακαθάριστο	44	27

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Manuel MARÍN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1981, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 1. 6. 1989, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 228 της 5. 8. 1989, σ. 10.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1914/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουλίου 1990

σχετικά με τον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης για την ιδιωτική αποθεματοποίηση για τα καλαμάρια «*Illex argentinus*»

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 του Συμβουλίου της 29ης Δεκεμβρίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1495/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2415/89 της Επιτροπής της 3ης Αυγούστου 1989 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με τη χορήγηση της ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση για ορισμένα προϊόντα αλιείας⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας:

ότι η μέση τιμή του καλαμαριού *Illex argentinus* παρέμεινε κατώτερη του 85 % της τιμής προσανατολισμού κατά τη διάρκεια σημαντικής περιόδου·

ότι αυτή η κατάσταση στις τιμές είναι πιθανόν να συνεχισθεί·

ότι υπάρχει επομένως ανάγκη να καθορισθεί το ποσό της ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση για το σχετικό προϊόν·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Προϊόντων Αλιείας,

Άρθρο 1

1. Η ενίσχυση στην ιδιωτική αποθεματοποίηση που αναφέρεται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81, χορηγείται για τις ποσότητες που τίθενται προς πώληση κατά την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1990, με την επιφύλαξη ότι οι όροι για την ενεργοποίηση της ενίσχυσης που προβλέπονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού πληρούνται κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου.

2. Τα ποσά της ενίσχυσης για μια ανώτατη διάρκεια αποθεματοποίησης τριών μηνών είναι τα εξής:

Προϊόν	Ποσό της ενίσχυσης για την αποθεματοποίηση (Ecu/τόνο καθαρού βάρους μηνιαίως)	
	1ος μήνας	2ος και 3ος μήνας
Καλαμάρι <i>Illex argentinus</i> , ολόκληρο, ακαθάριστο	41	25
Καλαμάρι <i>Illex argentinus</i> , σωλήνας	49	32

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Manuel MARÍN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1981, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 1. 6. 1989, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 228 της 5. 8. 1989, σ. 10.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1915/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουλίου 1990

για την υπαγωγή των εισαγωγών ορισμένων κατεψυγμένων καλαμαριών στον όρο της τήρησης της τιμής αναγωγής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 του Συμβουλίου της 29ης Δεκεμβρίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αλιευτικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 6, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1495/89⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 21 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 προβλέπει, μεταξύ άλλων, ότι στην περίπτωση που η τιμή «ελεύθερο στα σύνορα» συγκεκριμένου προϊόντος, που εισάγεται από τρίτη χώρα, παραμένει κατώτερη από την τιμή αναγωγής, επί τρεις τουλάχιστον διαδοχικές ημέρες αγοράς και εφόσον εισάγονται σημαντικές ποσότητες αυτού του προϊόντος, οι εισαγωγές των προϊόντων που απαριθμούνται, μεταξύ άλλων, στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού είναι δυνατόν να υπόκεινται στον όρο ότι η τιμή «ελεύθερο στα σύνορα» είναι τουλάχιστον ίση με την τιμή αναγωγής·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3191/82 της Επιτροπής⁽³⁾ καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των τιμών αναγωγής στον τομέα των αλιευτικών προϊόντων και ιδιαίτερα στον καθορισμό της τιμής «ελεύθερο στα σύνορα» που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81·

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3959/89 της Επιτροπής⁽⁴⁾, καθορίστηκαν, μεταξύ άλλων, οι τιμές αναγωγής για τα καλαμαρία που απαριθμούνται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 για την αλιευτική περίοδο 1990·

ότι, κατά τη διάρκεια του 1989 και των πέντε πρώτων μηνών του 1990, διαπιστώθηκε ότι, οι κοινοτικές εισαγωγές καλαμαριών *Illex* και *Ommastrephes* κατεψυγμένων, ολόκληρων, μη καθαρισμένων πραγματοποιήθηκαν σε ασυνήθιστα χαμηλές τιμές·

ότι, για τα προϊόντα αυτά, οι τιμές «ελεύθερο στα σύνορα» σημαντικών ποσοτήτων παρέμειναν κατώτερες από τις τιμές αναγωγής επί τρεις διαδοχικές ημέρες·

ότι, δεδομένου ότι το εισαγόμενο προϊόν παρουσιάζει εμπορικά χαρακτηριστικά ανάλογα με το κοινοτικό προϊόν, οι εισαγωγές αυτές επιφέρουν μείωση της τιμής του κοινοτικού προϊόντος, πράγμα που σήμαινε, ιδίως μείωση στην ισπανική αγορά ίση με 50 % της τιμής προσανατολισμού κατά το 1990·

ότι, λαμβανομένου υπόψη του προβλεπόμενου ύψους των εισαγωγών αυτών και της τιμής του εισαγόμενου προϊόντος υπάρχει φόβος ότι η κατάσταση αυτή των τιμών θα διατηρηθεί ή θα επιδεινωθεί κατά τους προσεχείς μήνες·

ότι, για να αποφεύγονται οι διαταραχές που οφείλονται σε προσφορές σε ασυνήθιστα χαμηλή, πρέπει να εξαρτώνται οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων από την τήρηση των τιμών αναγωγής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Προϊόντων Αλιείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα καλαμαριών κατεψυγμένων, ολόκληρων, μη καθαρισμένων, και σε σωλήνα, του γένους *Illex* και *Ommastrephes sagittatus*, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 0307 99 11 και ex 0307 49 51 υπόκειται στον όρο ότι η τιμή «ελεύθερο στα σύνορα» είναι ίση με την τιμή αναγωγής που αναφέρεται στο παράρτημα.

2. Εντούτοις, η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται για τα προϊόντα για τα οποία παρέχεται η απόδειξη ότι είναι καθ' οδόν προς την Κοινότητα κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Οι ενδιαφερόμενοι αποδεικνύουν στις αρμόδιες τελωνειακές αρχές, χρησιμοποιώντας όλα τα τελωνειακά έγγραφα οδικής σιδηροδρομικής ή θαλάσσιας μεταφοράς ότι έχουν τηρηθεί οι όροι που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται μέχρι τις 30 Ιουνίου 1991.

(¹) ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1981, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 148 της 1. 6. 1989, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 338 της 30. 11. 1982, σ. 13.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 385 της 30. 12. 1989, σ. 9.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Manuel MARÍN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(Έκμ/τόνο καθαρού βάρους)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τιμή αναγωγής
ex 0307 49 51	Καλαμάρια (<i>Ommastrephes sagittatus</i>): ολόκληρα, ακαθάριστα σωλήνας	762 1 448
ex 0307 99 11	<i>Ilex</i> spp. — <i>Ilex argentinus</i> : ολόκληρα, ακαθάριστα σωλήνας	764 1 452
ex 0307 99 11	— <i>Ilex illecebrosus</i> : ολόκληρα, ακαθάριστα σωλήνας	764 1 452
ex 0307 99 11	— Άλλα είδη: ολόκληρα, ακαθάριστα σωλήνας	764 1 452

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1916/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουλίου 1990

για αναστολή του προκαθορισμού των επιστροφών εξαγωγής για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1340/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 7 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 16 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 προβλέπει τη δυνατότητα αναστολής της εφαρμογής των διατάξεων των σχετικών με τον προκαθορισμό των επιστροφών, αν η κατάσταση της αγοράς επιτρέπει τη διαπίστωση υπάρξεως δυσχερειών που οφείλονται στην εφαρμογή αυτών των διατάξεων ή αν πρόκειται να δημιουργηθούν τέτοιες δυσχέρειες·

ότι η διατήρηση του καθεστώτος υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσει τον προκαθορισμό, βραχυπρόθεσμα, επιστροφών για ποσότητες σημαντικά μεγαλύτερες από τις ποσότητες που θα προβλέπονταν υπό κανονικότερες συνθήκες·

ότι η ανωτέρω περιγραφείσα κατάσταση απαιτεί την προσωρινή αναστολή της εφαρμογής των διατάξεων που

αφορούν τον προκαθορισμό των επιστροφών για τα εν λόγω προϊόντα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*Ο προκαθορισμός των επιστροφών εξαγωγής για τη γλυκόζη και τη μαλτοδεξτρίνη που υπάγονται στους κωδικούς προϊόντος 1702 30 51 000, 1702 30 59 000, 1702 30 91 000, 1702 30 99 000, 1702 40 90 000, 1702 90 50 100, 1702 90 50 900, 1702 90 75 000, 1702 90 79 000 και 2106 90 55 000 όπως καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87⁽³⁾, αναστέλλεται από τις 6 μέχρι τις 12 Ιουλίου 1990.*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουλίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1990, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1917/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουλίου 1990

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τον δάμβακα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, και ιδίως τις παραγράφους 3 και 10 του πρωτοκόλλου 4 περί του δάμβακος, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το πρωτόκολλο 14 που επισυνάπτεται σ' αυτή, και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4006/87⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1981 περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενισχύσεως του δάμβακος⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 791/89⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως, που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81, έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1479/90 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1827/90⁽⁵⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και κριτηρίων που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1479/90 στα στοιχεία που

διαθέτει προς το παρόν η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση του ποσού της ενισχύσεως που ισχύει σήμερα όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού·

ότι ενδεχόμενη διολίσθηση του ποσού ενισχύσεως που προκύπτει από το καθεστώς των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο 1990/91 δεν καθορίστηκε ακόμη· ότι το ποσό ενισχύσεως για την περίοδο 1990/91 υπολογίστηκε προσωρινά με βάση διολίσθηση 24,00 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ποσό της ενισχύσεως για τον μη εκκοκκισμένο δάμβακα, που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81, καθορίζεται σε 40,467 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Το ποσό της ενισχύσεως θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί όμως με ισχύ από την 6η Ιουλίου 1990 ώστε να λάβει υπόψη την εφαρμογή των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουλίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 49.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 211 της 31. 7. 1981, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 85 της 30. 3. 1989, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 140 της 1. 6. 1990, σ. 75.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 30. 6. 1990, σ. 81.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1918/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουλίου 1990

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 περί ειδικών μέτρων για τα πύσα, τα κουκιά και τα φούλια (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1104/88 (2), και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 6 στοιχείο α),

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85 της Επιτροπής της 5ης Δεκεμβρίου 1985 για λεπτομέρειες εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1561/90 (4), και ιδίως το άρθρο 26α παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, χορηγείται ενίσχυση στα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα που συγκομίζονται στην Κοινότητα και χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ζωοτροφών, όταν η τιμή στη διεθνή αγορά των πλακούντων σόγιας είναι μικρότερη από την τιμή κατωφλίου ενεργοποίησης· ότι η ενίσχυση αυτή ισούται με μέρος της διαφοράς μεταξύ των τιμών αυτών· ότι το μέρος αυτό της διαφοράς καθορίστηκε στο άρθρο 3α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 του Συμβουλίου (5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1190/90 (6).

ότι, κατά τους όρους του άρθρου 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, χορηγείται ενίσχυση για τα πύσα, τα κουκιά και τα φούλια που συγκομίζονται στην Κοινότητα, όταν η τιμή διεθνούς αγοράς των εν λόγω προϊόντων είναι κατώτερη από την τιμή στόχου· ότι η ενίσχυση αυτή είναι ίση με τη διαφορά ανάμεσα στις δύο αυτές τιμές·

ότι η τιμή κατωφλίου ενεργοποίησης της ενίσχυσης για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα για την περίοδο εμπορίας 1990/91 καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1189/90 του Συμβουλίου (7)· ότι, δυνάμει του άρθρου 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, η τιμή κατωφλίου ενεργοποίησης της ενίσχυσης για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα αυξάνεται μηνιαία

αρχίζοντας από τον τρίτο μήνα της περιόδου εμπορίας· ότι το ποσό της μηνιαίας προσαύξεσης καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1191/90 του Συμβουλίου (8)·

ότι η μείωση του ποσού της ενισχύσεως που προκύπτει ενδεχομένως από το καθεστώς των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο εμπορίας 1990/91 δεν καθορίστηκε ακόμη· ότι το ποσό της ενισχύσεως για την περίοδο εμπορίας 1990/91 υπολογίστηκε προσωρινά με βάση τη μείωση που εφαρμόζεται την περίοδο 1989/90·

ότι η τιμή κατωφλίου για την ενεργοποίηση της ενίσχυσης, καθώς και της ελάχιστης τιμής που καθορίστηκαν από το Συμβούλιο μειώνονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1755/90 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1990 για τον καθορισμό, για τα πύσα, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα, της τιμής κατωφλίου ενεργοποίησης της ενισχύσεως, της τιμής στόχου και της ελάχιστης τιμής που καθορίζονται σε Ecu από το Συμβούλιο και μειώνονται λόγω της νομισματικής επανευθυγράμμισης της 5ης Ιανουαρίου 1990 (9)·

ότι, κατά το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, η τιμή της διεθνούς αγοράς των πλακούντων σόγιας καθορίζεται με βάση τις πλέον ευνοϊκές πραγματικές δυνατότητες αγοράς, με εξαίρεση τις προσφορές και τιμές που δεν είναι δυνατόν να θεωρηθούν ως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς· ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη όλες οι προσφορές που γίνονται στη διεθνή αγορά, καθώς και οι αξίες που καταγράφονται στα σπουδαιότερα χρηματιστήρια για το διεθνές εμπόριο· ότι η εν λόγω τιμή αναπροσαρμόζεται υπό τις συνθήκες που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82, για να ληφθούν υπόψη οι τιμές των ανταγωνιστικών προϊόντων στην περίπτωση των κουκιών και των φουλίων που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων·

ότι, κατά το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2049/82 της Επιτροπής (10), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1238/87 (11), η τιμή προσδιορίζεται ανά 100 χιλιόγραμμα για τους πλακούντες σόγιας χύμα, του ποιοτικού τύπου που ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1464/86 του Συμβουλίου (12), οι οποίοι παραδίδονται στο Ρότερνταμ· ότι, για τις προσφορές και τιμές που δεν ανταποκρίνονται στους παραπάνω αναφερθέντες όρους, γίνονται οι αναγκαίες προσαρμογές, και ιδίως αυτές που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2049/82·

ότι, προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των ενισχύσεων ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

(1) ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28.

(2) ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 16.

(3) ΕΕ αριθ. L 342 της 19. 12. 1985, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 148 της 12. 6. 1990, σ. 9.

(5) ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990.

(7) ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990.

(8) ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990.

(9) ΕΕ αριθ. L 162 της 28. 6. 1990, σ. 18.

(10) ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 36.

(11) ΕΕ αριθ. L 117 της 5. 5. 1987, σ. 9.

(12) ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 21.

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87 (2),
- για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή.

ότι, κατ' εφαρμογή του άρθρου 121 παράγραφος 2 και του άρθρου 307 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης, θα πρέπει, για τα προϊόντα που συγκομίζονται και μεταποιούνται σε ένα απ' αυτά τα κράτη μέλη, να προσαρμοσθεί το ποσό της ενίσχυσης για να ληφθεί υπόψη η επίπτωση των δασμών κατά την εισαγωγή των προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών και, επιπλέον, για τα γλυκά λούπινα που συγκομίζονται στην Ισπανία, το ποσό της ενίσχυσης πρέπει να μειωθεί κατά την επίπτωση της διαφοράς μεταξύ της τιμής κατωφλίου ενεργοποίησης που εφαρμόζεται στην Ισπανία και της κοινής τιμής.

ότι η τιμή της διεθνούς αγοράς για τα πύσα, τα κουκιά και τα φούλια και το ποσό της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 καθορίστηκαν από τον κανονισμό 1938/89 της Επιτροπής (3) ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, η τιμή στόχου αυξάνεται μηνιαία από την έναρξη του τρίτου μήνα της περιόδου.

ότι, κατά το άρθρο 26α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85, η μεικτή ενίσχυση σε Ecu που προκύπτει από τις

διατάξεις του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 εφαρμόζεται στο διαφορικό ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 12α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 και, στη συνέχεια, η μεικτή ενίσχυση μετατρέπεται σε τελική ενίσχυση στο νόμισμα του κράτους μέλους όπου συγκομίζονται τα προϊόντα, χρησιμοποιώντας το γεωργικό συντελεστή μετατροπής του εν λόγω κράτους μέλους.

ότι η μείωση του ποσού της ενίσχυσης που προκύπτει ενδεχομένως από το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο εμπορίας 1989/90 καθορίσθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2656/89 (4),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα ποσά των ενισχύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 καθορίζονται στα παραρτήματα.
2. Ωστόσο, το ποσό της ενίσχυσης σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων, για την περίοδο εμπορίας 1990/91 για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί στις 6 Ιουλίου 1990 για να ληφθεί υπόψη η εφαρμογή του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο 1990/91.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουλίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 187 της 1. 7. 1989, σ. 68.

(4) ΕΕ αριθ. L 255 της 1. 9. 1989, σ. 71.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Μεικτή ενίσχυση

Προϊόντα που προορίζονται για την ανθρώπινη διατροφή ή για παρόμοια διατροφή:

(σε Ecu/100 kg)

	Τρέχων 7 (1)	1η προθεσμία 8 (1)	2η προθεσμία 9 (1)	3η προθεσμία 10 (1)	4η προθεσμία 11 (1)	5η προθεσμία 12 (1)	6η προθεσμία 1 (1)
Πίσα που χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	8,621	8,621	8,779	8,937	9,095	9,253	9,411
— στην Πορτογαλία	8,648	8,648	8,806	8,964	9,122	9,280	9,438
— σε άλλο κράτος μέλος	8,850	8,850	9,008	9,166	9,324	9,482	9,640
Κουκιά και φούλια που χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	8,850	8,850	9,008	9,166	9,324	9,482	9,640
— στην Πορτογαλία	8,648	8,648	8,806	8,964	9,122	9,280	9,438
— σε άλλο κράτος μέλος	8,850	8,850	9,008	9,166	9,324	9,482	9,640

Προϊόντα που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων:

(σε Ecu/100 kg)

	Τρέχων 7 (1)	1η προθεσμία 8 (1)	2η προθεσμία 9 (1)	3η προθεσμία 10 (1)	4η προθεσμία 11 (1)	5η προθεσμία 12 (1)	6η προθεσμία 1 (1)
A. Πίσα που χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	11,162	11,032	11,125	10,958	11,116	11,273	11,106
— στην Πορτογαλία	11,224	11,095	11,188	11,025	11,182	11,340	11,176
— σε άλλο κράτος μέλος	11,224	11,095	11,188	11,025	11,182	11,340	11,176
B. Κουκιά και φούλια που χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	11,162	11,032	11,125	10,958	11,116	11,273	11,106
— στην Πορτογαλία	11,224	11,095	11,188	11,025	11,182	11,340	11,176
— σε άλλο κράτος μέλος	11,224	11,095	11,188	11,025	11,182	11,340	11,176
Γ. Γλυκά λούπινα που συγκομίζονται στην Ισπανία και χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	14,466	14,293	14,207	13,775	13,775	13,775	13,342
— στην Πορτογαλία	14,548	14,377	14,291	13,863	13,863	13,863	13,435
— σε άλλο κράτος μέλος	14,548	14,377	14,291	13,863	13,863	13,863	13,435
Δ. Γλυκά λούπινα που συγκομίζονται σε άλλο κράτος μέλος και χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	14,456	14,283	14,197	13,765	13,765	13,765	13,332
— στην Πορτογαλία	14,538	14,367	14,281	13,853	13,853	13,853	13,425
— σε άλλο κράτος μέλος	14,538	14,367	14,281	13,853	13,853	13,853	13,425

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

Διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στα ποσά του παραρτήματος VII

(σε εθνικό νόμισμα/100 kg)

Χρησιμοποίηση των προϊόντων:	UEBL	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Προϊόντα που συγκομίζονται:											
— στην UEBL (FB/Flux)	0,00	0,00	0,00	2,42	2,97	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στη Δανία (Dkr)	0,00	0,00	0,00	0,45	0,55	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας (DM)	0,00	0,00	0,00	0,12	0,14	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στην Ελλάδα (δρχ)	0,00	0,00	0,00	10,96	13,47	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στην Ισπανία (Pta)	0,00	0,00	0,00	7,61	9,35	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στη Γαλλία (FF)	0,00	0,00	0,00	0,39	0,48	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στην Ιρλανδία (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	0,044	0,054	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— στην Ιταλία (Lit)	0	0	0	88	108	0	0	0	0	0	0
— στις Κάτω Χώρες (Fl)	0,00	0,00	0,00	0,13	0,16	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	10,36	12,73	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στο Ηνωμένο Βασίλειο (£)	0,000	0,000	0,000	0,039	0,048	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

Χρησιμοποιούμενη τιμή μετατροπής

	UEBL	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Σε εθνικό νόμισμα, 1 Ecu =	42,1679	7,79845	2,04446	200,786	126,069	6,85684	0,763159	1 529,70	2,30358	180,144	0,708105

(¹) Με την επιφύλαξη της μείωσης που προκύπτει από το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο εμπορίας 1990/91.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1919/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουλίου 1990

περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή τοματών καταγωγής Πορτογαλίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1193/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1727/90 της Επιτροπής⁽³⁾ καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή τοματών καταγωγής Πορτογαλίας·ότι η παρούσα εξέλιξη των τιμών των προϊόντων αυτών καταγωγής Πορτογαλίας που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2118/74 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκετελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3811/85⁽⁵⁾, και οι οποίες καταγράφονται ή υπολογίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 του εν λόγω κανονισμού, επιτρέπει να διαπιστωθεί ότι οι τιμές εισόδου δύο συνεχών ημερών αγοράς ευρίσκονται σε επίπεδο τουλάχιστον ίσο με τις τιμές αναγωγής· ότι, ως εκ τούτου, πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 για την κατάργηση της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή των προϊόντων αυτών καταγωγής Πορτογαλίας.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1727/90 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουλίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 43.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 160 της 26. 6. 1990, σ. 33.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 220 της 10. 8. 1974, σ. 20.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1920/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουλίου 1990

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1788/90 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Αργεντινής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1193/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1788/90 της Επιτροπής⁽³⁾ καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Αργεντινής·

ότι το άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 καθόρισε τους όρους υπό τους οποίους τροποποιεί-

ται η εισφορά που καθιερώθηκε κατ' εφαρμογή του άρθρου 25 του ανωτέρου κανονισμού· ότι, με βάση τους όρους αυτούς, τροποποιείται η εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Αργεντινής.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των «4,30 Ecu» που αναφέρεται στο άρθρο 1 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1788/90 αντικαθίσταται από το ποσό των «14,02 Ecu».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουλίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 43.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 29. 6. 1990, σ. 56.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1921/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουλίου 1990

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1340/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως, στον τομέα των σιτηρών, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη, αφενός, η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως των διαθεσίμων ποσοτήτων σιτηρών και των τιμών τους στην αγορά της Κοινότητας και, αφετέρου, οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι, κατά το εν λόγω άρθρο, έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπία και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 καθόρισε στο άρθρο 3 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής των σιτηρών·

ότι για τα αλεύρα, τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου και σικάλεως, τα ειδικά αυτά κριτήρια καθορίζονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75· ότι η επιστροφή που εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά πρέπει να υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η αναγκαία ποσότητα σιτηρών για την παρασκευή των εξεταζόμενων προϊόντων· ότι οι ποσό-

τητες αυτές έχουν καθορισθεί στον κανονισμό αριθ. 162/67/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1607/71⁽⁵⁾·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι με τις σημερινές συνθήκες στη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας και τα αποτελέσματά τους επί της καταστάσεως της αγοράς πρέπει να μη καθορισθεί επιστροφή για τα προϊόντα που εξάγονται προς αυτόν τον προορισμό·

ότι η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως·

ότι, για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁷⁾,

— για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα·

ότι το άρθρο 275 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι μπορούν να χορηγούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία· ότι η εξέταση της καταστάσεως και των διαφορών επιπέδων τιμών οδηγεί στο να μην εξετασθεί ο καθορισμός επιστροφής κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1990, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. 128 της 27. 6. 1967, σ. 2574/67.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 27. 7. 1971, σ. 16.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

2727/75 προϊόντων, ως έχουν, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 1

Δεν έχει καθορισθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή στην Πορτογαλία και τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερόμενων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουλίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 1990 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των κλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Επιστροφή
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	—	—
1001 10 90 000	01	0
1001 90 91 000	—	—
1001 90 99 000	04	30,00
	05	30,00
	06	23,00
	07	25,00
	02	20,00
1002 00 00 000	03	30,00
	05	30,00
	02	20,00
1003 00 10 000	—	—
1003 00 90 000	04	30,00
	02	20,00
1004 00 10 000	—	—
1004 00 90 000	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03	70,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 110	01	99,00
1101 00 00 120	01	99,00
1101 00 00 130	01	87,00
1101 00 00 150	01	80,00
1101 00 00 170	01	75,00
1101 00 00 180	01	67,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 100	01	99,00
1102 10 00 200	01	99,00
1102 10 00 300	01	99,00
1102 10 00 500	01	99,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	01	180,00
1103 11 10 200	01	170,00
1103 11 10 500	01	152,00
1103 11 10 900	01	143,00
1103 11 90 100	01	99,00
1103 11 90 900	—	—

(¹) Προορισμοί:

- 01 Όλες οι τρίτες χώρες,
- 02 Άλλες τρίτες χώρες,
- 03 Ελβετία, Αυστρία και Λιχτενστάιν,
- 04 Ελβετία, Αυστρία, Λιχτενστάιν, Θέουτα και Μελίλια,
- 05 Ζώνη II δ),
- 06 Μαρόκο,
- 07 Αλγερία.

NB: Οι ζώνες είναι αυτές που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977, σ. 53), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3049/89 (ΕΕ αριθ. L 292 της 11. 10. 1989, σ. 10).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1922/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουλίου 1990

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της βύνης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1340/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός οι διαθέσιμες ποσότητες των σιτηρών και των τιμών τους στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι, κατά το αυτό άρθρο, έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπία και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των εξαγωγών που σχεδιάζονται και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί του καθεστώτος της εισαγωγής και εξαγωγής των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87⁽⁵⁾, καθόρισε τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής σε ένα ποσό που αποσκοπεί να καλύψει την απόκλιση μεταξύ των τιμών στην Κοινότητα και των τιμών στη διεθνή αγορά·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγα-

καία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό·

ότι με τις σημερινές συνθήκες στη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας και τα αποτελέσματά τους επί της καταστάσεως της αγοράς πρέπει να μη καθορισθεί επιστροφή για τα προϊόντα που εξάγονται προς αυτόν τον προορισμό·

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁷⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως·

ότι το άρθρο 275 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι μπορούν να χορηγούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία· ότι η εξέταση της καταστάσεως και των διαφόρων επιπέδων των τιμών οδηγεί στο να μην εξετασθεί ο καθορισμός επιστροφής κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή της βύνης που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και οι οποίες υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Δεν έχει καθορισθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή στην Πορτογαλία και τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουλίου 1990.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1990, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 1990 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της δύνης

(Ecu/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή
1107 10 19 000	50,00
1107 10 99 000	80,00
1107 20 00 000	90,00

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1923/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουλίου 1990

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1812/90 της Επιτροπής ⁽³⁾· όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1884/90 ⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1812/90 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή, που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουλίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 30. 6. 1990, σ. 41.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 171 της 4. 7. 1990, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
1701 11 10	31,79 ⁽¹⁾
1701 11 90	31,79 ⁽¹⁾
1701 12 10	31,79 ⁽¹⁾
1701 12 90	31,79 ⁽¹⁾
1701 91 00	35,19
1701 99 10	35,19
1701 99 90	35,19 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη με απόδοση 92 %. Αν η απόδοση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 42).

⁽²⁾ Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, το ποσό αυτό εφαρμόζεται επίσης στη ζάχαρη που έχει ληφθεί από λευκή ζάχαρη και ακατέργαστη ζάχαρη και στην οποία έχουν προστεθεί ουσίες εκτός των αρωματικών ή των χρωστικών.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1924/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Ιουλίου 1990

περί τροποποιήσεως των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1340/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1806/89⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1733/90 της Επιτροπής⁽⁷⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1886/90⁽⁸⁾,ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87 του Συμβουλίου⁽⁹⁾ τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾ όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2302 10, 2302 20, 2302 30 και 2302 40.

ότι, προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή.

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 4 Ιουλίου 1990.

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας.

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στο προϊόν βάσεως, η οποία καθορίστηκε τελευταία, απέχει του μέσου όρου των εισφορών περισσότερο από 3,02 Ecu ανά τόνο του προϊόντος βάσεως· ότι οι εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος πρέπει, στο εξής, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74 της Επιτροπής⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1740/78⁽¹²⁾, να τροποποιηθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 και καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1733/90 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Ιουλίου 1990.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1990, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 161 της 27. 6. 1990, σ. 5.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 171 της 4. 7. 1990, σ. 23.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 202 της 26. 7. 1978, σ. 8.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 1990 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές		
	Πορτογαλία	ACP ή PTOM	Τρίτες χώρες (πλην ACP ή PTOM)
1102 20 10	72,96	235,66	241,70
1102 20 90	40,94	133,54	136,56
1103 13 11	72,96	235,66	241,70
1103 13 19	72,96	235,66	241,70
1103 13 90	40,94	133,54	136,56
1103 29 40	72,96	235,66	241,70
1104 19 50	72,96	235,66	241,70
1104 23 10	62,51	209,47	212,49
1104 23 30	62,51	209,47	212,49
1104 23 90	40,94	133,54	136,56
1104 30 90	33,93	98,19	104,23
1106 20 91	80,41	207,15 (°)	231,33
1106 20 99	80,41	207,15 (°)	231,33
1108 12 00	80,41	210,78	231,33
1108 13 00	80,41	210,78	231,33 (°)
1108 14 00	80,41	105,39	231,33
1108 19 90	80,41	105,39 (°)	231,33
1702 30 51	174,80	274,93	371,65
1702 30 59	126,35	210,78	277,27
1702 30 91	174,80	274,93	371,65
1702 30 99	126,35	210,78	277,27
1702 40 90	126,35	210,78	277,27
1702 90 50	126,35	210,78	277,27
1702 90 75	178,52	288,02	384,74
1702 90 79	123,38	200,31	266,80
2106 90 55	126,35	210,78	277,27
2303 10 11	255,70	261,84	443,18

- (³) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, δεν εισπράττεται εισφορά για τα ακόλουθα προϊόντα καταγωγής χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και των υπερπόντιων χωρών και εδαφών:
- προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0714 10 91,
 - προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0714 90 11 και ρίζες αρραρούτης που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0714 90 19,
 - άλευρα και σιμιγδάλια αρραρούτης που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1106 20,
 - άμυλον αρραρούτης που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1108 19 90.
- (⁴) Στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3899/89, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα για το προϊόν που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1108 13 00 μειώνεται κατά 50%, εντός των ορίων σταθερής ποσότητας 5 000 τόνων.
-

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 29ης Ιουνίου 1990

για την τροποποίηση της απόφασης 89/45/ΕΟΚ για την καθιέρωση κοινοτικού συστήματος γρήγορης ανταλλαγής πληροφοριών όσον αφορά τους κινδύνους που απορρέουν από τη χρήση καταναλωτικών προϊόντων

(90/352/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 235,

Το άρθρο 8 της απόφασης 89/45/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

«Η παρούσα απόφαση παραμένει σε ισχύ μέχρι την ημερομηνία κατά την οποία τα κράτη μέλη θα πρέπει να συμμορφωθούν προς την οδηγία σχετικά με την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων.

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

Η Επιτροπή υποβάλλει τουλάχιστον ανά διετία έκθεση σχετικά με τη λειτουργία του συστήματος.»

Εκτιμώντας:

ότι με την απόφαση 89/45/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽³⁾, δημιουργήθηκε έως τις 30 Ιουνίου 1990, σύστημα γρήγορης ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με τους κινδύνους που προκύπτουν από τη χρήση καταναλωτικών προϊόντων.

Άρθρο 2

ότι είναι αναγκαίο να παραταθεί και να τροποποιηθεί ανάλογα η απόφαση 89/45/ΕΟΚ.

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

ότι, με την επιφύλαξη άλλων προτάσεων της Επιτροπής ειδικά στον τομέα της ασφάλειας των καταναλωτών, και με βάση την πείρα που έχει αποκτηθεί, το εν λόγω κοινοτικό σύστημα θα πρέπει να καθιερωθεί το χρονικό διάστημα το οποίο θα λήγει την ημερομηνία θέσεως σε εφαρμογή της οδηγίας για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με τη γενική ασφάλεια των προϊόντων,

Λουξεμβούργο, 29 Ιουνίου 1990.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. SMITH

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 135 της 2. 6. 1990, σ. 11.

⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 15 Ιουνίου 1990 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 17 της 21. 1. 1989, σ. 51.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Ιουλίου 1990

για τρίτη τροποποίηση της απόφασης 90/161/ΕΟΚ σχετικά με ορισμένα προστατευτικά μέτρα κατά της κλασικής πανώλης των χοίρων στο Βέλγιο

(90/353/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1964 περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών ζώων που ανήκουν στα βοοειδή και τα χοιροειδή⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/662/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9,την οδηγία 72/461/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/662/ΕΟΚ, και ιδίως το άρθρο 8,την οδηγία 80/215/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιανουαρίου 1980 περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών προϊόντων με δάση το κρέας⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/662/ΕΟΚ, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι διαπιστώθηκαν αρκετά κρούσματα κλασικής πανώλης των χοίρων σε τμήματα του Βελγίου με μεγάλη πυκνότητα χοίρων·

ότι είναι δυνατόν τα κρούσματα αυτά να θέσουν σε κίνδυνο αγέλες άλλων κρατών μελών, δεδομένων των συναλλαγών ζωντανών χοίρων, νωπού κρέατος και ορισμένων προϊόντων με δάση το χοίρειο κρέας·

ότι, εφόσον είναι δυνατόν να προσδιοριστεί η γεωγραφική περιοχή η οποία είναι ιδιαίτερα επικίνδυνη, οι περιορισμοί στις συναλλαγές θα πρέπει να εφαρμόζονται σε περιφερειακή δάση·

ότι, λόγω της επιδημίας κλασικής πανώλης, η Επιτροπή θέσπισε την απόφαση 90/161/ΕΟΚ της 30ής Μαρτίου 1990 σχετικά με ορισμένα προστατευτικά μέτρα κατά της κλασικής πανώλης των χοίρων στο Βέλγιο⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 90/327/ΕΟΚ⁽⁶⁾·

ότι είναι αναγκαίο να προσαρμοσθούν τα περιοριστικά μέτρα, ώστε να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη της ασθένειας·

ότι οι βελγικές αρχές ανέλαβαν την υποχρέωση να εφαρμόσουν τα εθνικά μέτρα που είναι απαραίτητα για να εξασφαλισθεί η αποτελεσματική εφαρμογή της παρούσας απόφασης·

ότι είναι αναγκαίο να παρασχεθούν στην Επιτροπή όλες οι απαραίτητες πληροφορίες προκειμένου να εξετασθούν οι διατάξεις της παρούσας απόφασης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 90/161/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, η παράγραφος 3 στοιχείο β) διαγράφεται.
2. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

Η Επιτροπή παρακολουθεί την εξέλιξη της καταστάσεως και θα τροποποιήσει την απόφαση αυτή, έχοντας υπόψη τις εξελίξεις αυτές.»

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη τροποποιούν τα μέτρα που εφαρμόζονται στις συναλλαγές ώστε να συμμορφωθούν με την παρούσα απόφαση. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή.

(1) ΕΕ αριθ. 121 της 29. 7. 1964, σ. 1977/64.

(2) ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 13.

(3) ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 24.

(4) ΕΕ αριθ. L 47 της 21. 2. 1980, σ. 4.

(5) ΕΕ αριθ. L 90 της 5. 4. 1990, σ. 26.

(6) ΕΕ αριθ. L 160 της 26. 6. 1990, σ. 49.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 4 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1637/90 της Επιτροπής της 18ης Ιουνίου 1990 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 606/86 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού κατά τις συναλλαγές γαλακτοκομικών προϊόντων που εισάγονται στην Ισπανία προέλευσης της Κοινότητας των Δέκα

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 153 της 19ης Ιουνίου 1990)

Σελίδα 24, άρθρο 1, παράγραφος 1:

αντί: «... των οποίων η ανωτάτη διάρκεια διατήρησης δεν υπερβαίνει τις 45 ημέρες ...»

διάβαζε: «... των οποίων η ημερομηνία λήξεως διατήρησης δεν υπερβαίνει τις 45 ημέρες ...».
